

User Guide

Millex®-OR/GS/HA Filter Unit (Non-Sterile)

REF SFGL02500 SLGS02510 SLHA02510

CE₀₄₅₉ Rx_{only}

Available languages:

English	3	Latviski (Latvian)	30
Français (French)	6	Lietuviškai (Lithuanian)	33
Italiano (Italian)	9	Magyar (Hungarian)	36
Deutsch (German)	12	Česky (Czech)	39
Español (Spanish)	15	Polski (Polish)	42
Português (Portuguese)	18	Русский (Russian)	45
Dansk (Danish)	21	Norsk (Norwegian)	48
Nederlands (Dutch)	24	Türkisch (Türkçe)	51
Svenska (Swedish)	27		

Definition of Symbols Used

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Non-sterile		Use-by date
	Non-pyrogenic		Date of manufacture
	Consult instructions for use		Manufacturer
	Do not use if package is damaged and consult instructions for use		Caution
	Do not re-use		CE conformity marking
	Catalogue number		Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed healthcare professional.
	Batch code		Swiss authorized representative
	Temperature limit		Unique device identifier

Made in Ireland



Merck Millipore Ltd.
Tullagreen, Carrigtwohill,
Co. Cork, Ireland
T45 KD29

an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

Millex®-OR/GS/HA Filter Unit (Non-Sterile)

Millex®-OR Filter	SFGL02500	Qty: 1000 pack
Millex®-GS Filter	SLGS02510	Qty: 1000 pack
Millex®-HA Filter	SLHA02510	Qty: 1000 pack

- 25 mm
- Non-sterile
- Single use only
- Non-pyrogenic

Intended Purpose

The Millex®-OR/GS/HA Filter Unit (Non-Sterile) are medical devices that are supplied in a non-sterile state. Once sterilized, they are intended for use as syringe filters to sterilize and/or clarify low volume solutions. Devices are intended for medical and/or laboratory professional use only.

Introduction

Millex®-OR/GS Filter Unit (Non-Sterile) are intended for clarifying small volumes of aqueous solutions, and once sterilized, can be used as a sterilizing filter for aqueous solutions. Millex®-HA Filter Unit (Non-Sterile) is intended for clarifying small volumes of aqueous solutions. Once repackaged and sterilized, Millex®-OR/GS/HA Filter Unit (Non-Sterile) can be used for direct patient care applications. The non-sterile filters are compatible with ethylene oxide (EO) sterilization. Sterilization by any other method (e.g., gamma irradiation, electron beam, steam) is not recommended.

Chemical Compatibility

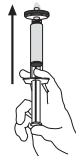
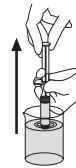
These filters are compatible with most aqueous solutions. Compatibility of solution should be tested before use. Visit [SigmaAldrich.com/MedMillex](https://www.sigmaaldrich.com/MedMillex) for more information.

WARNINGS

- Sterilize with EO only.
- Filter solutions with a temperature limit of 45 °C (113 °F).
- Syringe filters are for manual use only; do not use on automated systems.
- Not suitable for filtering high viscosity solutions or blood.
- Do not filter solutions containing 5 mg or less of active drug materials unless binding studies have been performed.
- Do not use with syringes smaller than 10 mL because pressures in excess of the maximum pressure rating may be reached, potentially causing damage to the filter and/or personal injury.
- Do not use for direct neuraxial applications which may come in contact with cerebrospinal fluid.
- Do not use the same syringe filter to filter solutions in both directions.
- Sudden loss of pressure could indicate failure of the filter.
- Single use only; do not re-use.
- Make sure to wet the filter membrane thoroughly before injecting the solution; improperly wetted filters can become airlocked.
- Not suitable for use with medical pressure infusion equipment or gravity fed intravenous (IV) administration sets.
- Discard appropriately after single use. See "Disposal" below.

Directions for Use

1. Once sterilized, wear gloves and use aseptic technique. Fill syringe with solution to be filtered.
2. Attach suitable syringe to filter inlet and remove assembly from package.
3. Hold syringe with filter pointing up and top off by pushing a few drops through to wet filter.
⚠ Excess solution may be hazardous and should be disposed with care.
4. Depress syringe plunger to filter solution into suitable container or compatible attachment on outlet.



Specifications and Performance Characteristics

Materials

Membrane	Hydrophilic MF-Millipore™ mixed cellulose esters (MCE) Millex®-OR filter: type GS, 0.22 µm
Pore size	Millex®-GS filter: type GS, 0.22 µm Millex®-HA filter: type HA, 0.45 µm
Housing	Polyvinyl chloride (PVC)

Dimensions

Inlet to outlet	Millex®-OR filter: 23 mm (0.91 in.) Millex®-GS filter: 25 mm (0.98 in.) Millex®-HA filter: 25 mm (0.98 in.)
Diameter	29 mm (1.14 in.)
Filtration area	4 cm ² (0.62 in ²)

Temperature limit

45 °C (113 °F) maximum

Pressure limit at 21 °C

5.2 bar (75 psi) inlet and differential

Filtration volume

1 mL to 100 mL

Hold-up volume

≤ 0.1 mL after air purge

Connections

Millex®-OR filter: Female Luer-Lok™ inlet, male Luer-Lok™ outlet

Millex®-GS filter: Female Luer-Lok™ inlet, male Luer-slip outlet

Millex®-HA filter: Female Luer-Lok™ inlet, male Luer-slip outlet

Flow rate at 2.1 bar (30 psi), 21 °C

Millex®-OR filter: ≥ 75 mL/min

Millex®-GS filter: ≥ 75 mL/min

Millex®-HA filter: ≥ 180 mL/min

Notice

We provide information and advice to our customers on application technologies and regulatory matters to the best of our knowledge and ability, but without obligation or liability. Existing laws and regulations are to be observed in all cases by our customers. This also applies in respect to any rights of third parties. Our information and advice do not relieve our customers of their own responsibility for checking the suitability of our products for the envisaged purpose.

Contact Information

For the location of the office nearest you, go to SigmaAldrich.com/Offices.

Disposal

Follow precautions for disposal of items contaminated with potentially infectious or hazardous biological material according to all applicable international, federal, state, and local regulations.

Technical Assistance

Visit the tech service page on our web site at SigmaAldrich.com/TechService.

Any serious incident of this device should be reported to manufacturer and competent authority of country where user is established.

Terms and Conditions of Sale

Warranty, use restrictions, and other conditions of sale may be found at SigmaAldrich.com/Terms.

Made in Ireland

Unité de filtration Millex®-OR/GS/HA (Non Stérile)

Filtre Millex®-OR **SFGL02500** Qté : pack de 1000

Filtre Millex®-GS **SLGS02510** Qté : pack de 1000

Filtre Millex®-HA **SLHA02510** Qté : pack de 1000

- 25 mm
- Non stérile
- Strictement à usage unique
- Apyrogène

Usage prévu

Les unités de filtration Millex®-OR/GS/HA (non stériles) sont des dispositifs médicaux qui sont livrés non stériles. Une fois stérilisés, ils sont conçus pour être utilisés comme des filtres pour seringue afin de stériliser et/ou de clarifier des solutions de faible volume. Ces dispositifs sont exclusivement réservés à un usage professionnel en laboratoire et/ou en milieu médical.

Introduction

Les unités de filtration Millex®-OR/GS (non stériles) sont conçues pour clarifier de petits volumes de solutions aqueuses et, une fois stérilisées, peuvent être utilisées comme filtres stérilisants pour les solutions aqueuses. L'unité de filtration Millex®-HA (non stérile) est conçue pour clarifier de petits volumes de solutions aqueuses. Une fois reconditionnées et stérilisées, les unités de filtration Millex®-OR/GS/HA (non stériles) peuvent être utilisées pour les applications de soins directs aux patients. Les filtres non stériles sont compatibles avec une stérilisation à l'oxyde d'éthylène (EO). La stérilisation par toute autre méthode (par ex. rayonnement gamma, faisceau d'électrons, vapeur) n'est pas recommandée.

Compatibilité chimique

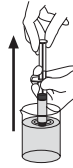
Ces filtres sont compatibles avec la plupart des solutions aqueuses. Il est recommandé de tester la compatibilité de la solution avant utilisation. Rendez-vous sur SigmaAldrich.com/MedMillex pour en savoir plus.

MISES EN GARDE

- Stériliser uniquement à l'oxyde d'éthylène (EO).
- Convient à la filtration de solutions d'une température maximale de 45 °C.
- Les filtres pour seringue sont exclusivement réservés à un usage manuel ; ne pas les utiliser sur les systèmes automatisés.
- Ne convient pas à la filtration du sang ou des solutions particulièrement visqueuses.
- Ne pas filtrer de solutions contenant 5 mg ou moins de principe actif sans avoir mené au préalable une étude d'adsorption.
- Ne pas utiliser avec des seringues de moins de 10 mL pour ne pas dépasser la pression nominale maximale du produit, ce qui pourrait endommager le filtre et/ou blesser le personnel.
- Ne pas utiliser le dispositif pour des applications neuraxiales directes dans lesquelles il pourrait entrer en contact avec du liquide cébrospinal.
- Ne pas utiliser un même filtre pour seringue pour filtrer une solution dans les deux sens.
- Une chute soudaine de pression peut indiquer une défaillance du filtre.
- Strictement à usage unique ; ne pas réutiliser.
- Veiller à bien humidifier la membrane du filtre avant d'injecter la solution ; un filtre mal humidifié peut emprisonner des bulles d'air et mal fonctionner.
- Ne peut être utilisé avec un équipement médical de perfusion sous pression ou un perfuseur par voie intraveineuse (IV) alimenté par gravité.
- Jeter de manière appropriée après une seule utilisation. Voir la section "Élimination" ci-dessous.

Mode d'emploi

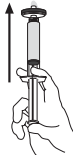
1. Une fois le filtre stérilisé, porter des gants et travailler en conditions aseptiques. Remplir la seringue avec la solution à filtrer.



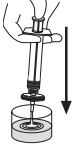
2. Fixer une seringue adaptée sur l'entrée du filtre et retirer l'ensemble de l'emballage.



3. Tenir la seringue avec le filtre tourné vers le haut et humidifier le filtre en poussant le piston de la seringue pour introduire quelques gouttes de liquide dans le filtre.
⚠ L'excédent de solution peut être dangereux et doit être éliminé avec précaution.



4. Pousser le piston de la seringue pour filtrer la solution et la recueillir dans un récipient approprié ou via un raccord compatible fixé sur la sortie.



Caractéristiques et performances

Matériaux

Membrane	Hydrophile, esters de cellulose MF-Millipore™
Dimension des pores	Filtre Millex®-OR : type GS, 0,22 µm Filtre Millex®-GS : type GS, 0,22 µm Filtre Millex®-HA : type HA, 0,45 µm
Support	Poly(chlorure de vinyle) (PVC)

Dimensions

De l'entrée à la sortie	Filtre Millex®-OR : 23 mm Filtre Millex®-GS : 25 mm Filtre Millex®-HA : 25 mm
Diamètre	29 mm
Surface de filtration	4 cm²

Température maximale

45 °C maximum

Pression maximale

5,2 bar en entrée et différentielle

Volume de filtration

1 mL à 100 mL

Volume mort

≤ 0,1 mL après purge à l'air

Connexions

Filtre Millex®-OR : Entrée Luer-Lok™ femelle, sortie Luer-Lok™ mâle
Filtre Millex®-GS : Entrée Luer-Lok™ femelle, sortie Luer mâle à coulissement
Filtre Millex®-HA : Entrée Luer-Lok™ femelle, sortie Luer mâle à coulissement

Débit à 2,1 bar et 21 °C

Filtre Millex®-OR : ≥ 75 mL/min
Filtre Millex®-GS : ≥ 75 mL/min
Filtre Millex®-HA : ≥ 180 mL/min

Avertissement

Nous fournissons à nos clients des informations et des conseils relatifs aux technologies et aux questions réglementaires en lien avec leurs applications au mieux de nos connaissances et compétences, mais sans obligation ni responsabilité. Les lois et réglementations existantes doivent dans tous les cas être respectées par nos clients. Cela s'applique également au respect des droits de tiers. Nos informations et nos conseils ne dispensent pas nos clients de leur propre responsabilité de vérifier l'adéquation de nos produits avec l'utilisation envisagée.

Coordonnées

Pour contacter la filiale la plus proche, rendez-vous sur SigmaAldrich.com/Offices.

Élimination

Prendre des précautions lors de la mise au rebut d'articles contaminés par des substances biologiques potentiellement infectieuses ou dangereuses, conformément à l'ensemble des réglementations internationales, nationales, régionales et locales.

Assistance technique

Consulter la page Internet de notre Service technique à l'adresse SigmaAldrich.com/TechService.

Tout incident grave survenu avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente du pays dans lequel l'utilisateur est établi.

Conditions générales de vente

La garantie, les restrictions d'utilisation et autres conditions de vente sont disponibles sur SigmaAldrich.com/Terms.

Fabriqué en Irlande

Unità filtranti Millex®-OR/GS/HA (Non Sterili)

Filtri Millex®-OR **SFGL02500** Qtà: 1.000/conf.

Filtri Millex®-GS **SLGS02510** Qtà: 1.000/conf.

Filtri Millex®-HA **SLHA02510** Qtà: 1.000/conf.

- 25 mm
- Non sterili
- Solo monouso
- Apirogeni

Uso previsto

Le unità filtranti Millex®-OR/GS/HA (non sterili) sono dispositivi medici distribuiti non sterili. Una volta sterilizzati, essi possono essere utilizzati come filtri da siringa per sterilizzare e/o chiarificare piccoli volumi di soluzione. Questi filtri devono essere utilizzati esclusivamente da parte di personale medico o di laboratorio qualificato.

Introduzione

Le unità Millex®-OR/GS (non sterili) sono utilizzate per chiarificare o, una volta sterilizzate, per sterilizzare piccoli volumi di soluzione acquosa. I filtri Millex®-HA (non sterili) si usano per chiarificare piccoli volumi di soluzione acquosa. Una volta riconfezionate e sterilizzate, le unità filtranti Millex®-OR/GS/HA (non sterili) possono essere utilizzate per la cura diretta dei pazienti. I filtri non sterili possono essere sterilizzati con ossido d'etilene (EO). Si sconsiglia di ricorrere ad altri metodi di sterilizzazione (es. irradiazione con raggi gamma o con fasci di elettroni, vapore).

Compatibilità chimica

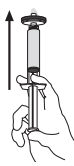
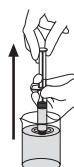
Questi filtri sono compatibili con la maggior parte delle soluzioni acquose. È bene verificare prima dell'uso la compatibilità con le soluzioni da filtrare. Per maggiori informazioni, si rimanda alla pagina [SigmaAldrich.com/MedMillex](https://www.sigmaaldrich.com/medmillex).

AVVERTENZE

- Sterilizzare soltanto con EO.
- Non filtrare soluzioni la cui temperatura superi i 45 °C.
- Questi filtri da siringa si prestano esclusivamente a un impiego manuale; non utilizzarli su sistemi automatizzati.
- Non adatti per la filtrazione di soluzioni molto viscosi o di sangue.
- Non filtrare soluzioni contenenti principi attivi farmaceutici in quantità inferiore o uguale a 5 mg, se non dopo aver effettuato prove preliminari di adsorbimento.
- Non utilizzare questi filtri con siringhe di volume inferiore a 10 mL, perché la pressione potrebbe superare il limite massimo tollerato, rischiando di danneggiare il filtro e/o di provocare lesioni all'operatore.
- Questi dispositivi non devono essere utilizzati per applicazioni perimedollari in cui potrebbero venire a contatto con il liquido cefalorachidiano.
- Non usare lo stesso filtro da siringa per filtrare una soluzione in entrambe le direzioni.
- Eventuali improvvisi cali di pressione potrebbero essere sintomo di rottura del filtro.
- Esclusivamente monouso; non riutilizzare.
- Prima di iniettare la soluzione, verificare che la membrana del filtro sia stata completamente bagnata; filtri non adeguatamente prebagnati potrebbero venire ostruiti da bolle d'aria.
- Non utilizzabili con i dispositivi medici per infusione in pressione o con i sistemi per somministrazione endovenosa (EV) a gravità.
- Dopo il primo impiego, smaltire il filtro in conformità con le norme locali. Vedere qui sotto il paragrafo "Smaltimento".

Istruzioni per l'uso

1. Dopo la sterilizzazione, indossare guanti e avvalersi di tecniche asettiche. Riempire la siringa con la soluzione da filtrare.
2. Connettere la siringa all'ingresso dell'unità filtrante e rimuovere dalla confezione il filtro unito alla siringa.
3. Tenere la siringa con il filtro rivolto verso l'alto e premere il pistone fino a far fuoriuscire qualche goccia di soluzione, in modo da bagnare il filtro.
⚠ La soluzione potrebbe essere pericolosa, pertanto un eventuale eccesso deve essere smaltito con cura.
4. Premere il pistone della siringa per filtrare la soluzione in un recipiente idoneo o in un accessorio compatibile installato sull'uscita del filtro.



Specifiche e prestazioni caratteristiche

Materiali

Membrana	MF-Millipore™ idrofila in esteri misti di cellulosa (MCE) Unità filtranti Millex®-OR: tipo GS, 0,22 µm
Grado di filtrazione	Unità filtranti Millex®-GS: tipo GS, 0,22 µm Unità filtranti Millex®-HA: tipo HA, 0,45 µm
Contenitore	Polivinilcloruro (PVC)

Dimensioni

	Filtri Millex®-OR: 23 mm
Ingresso/ uscita	Filtri Millex®-GS: 25 mm Filtri Millex®-HA: 25 mm
Diametro	29 mm
Superficie filtrante	4 cm²

Temperatura limite

Massimo 45 °C

Pressione massima a 21 °C

5,2 bar in ingresso e differenziale

Volume filtrabile

Da 1 mL a 100 mL

Volume morto

≤ 0,1 mL dopo spurgo con aria

Raccordi

Filtri Millex®-OR: ingresso: Luer-Lok™ femmina; uscita: Luer-Lok™ maschio
Filtri Millex®-GS: ingresso: Luer-Lok™ femmina; uscita: Luer-slip maschio
Filtri Millex®-HA: ingresso: Luer-Lok™ femmina; uscita: Luer-slip maschio

Portata a 2,1 bar, 21 °C

Filtri Millex®-OR: ≥ 75 mL/min
Filtri Millex®-GS: ≥ 75 mL/min
Filtri Millex®-HA: ≥ 180 mL/min

Avvertenza

Ai nostri clienti forniamo informazioni e consigli su tecnologie applicative e questioni normative al meglio delle nostre conoscenze e capacità, senza che ciò comporti alcun obbligo o responsabilità da parte nostra. In ogni caso i clienti sono tenuti all'osservanza di norme e regolamenti in vigore, anche in relazione a eventuali diritti di terzi. Le informazioni e gli avvisi forniti non sollevano i clienti dalla responsabilità di verificare l'idoneità dei nostri prodotti per lo scopo perseguito.

Per contattarci

Per l'indirizzo della sede più vicina, consultare SigmaAldrich.com/Offices.

Smaltimento

Per lo smaltimento degli articoli che potrebbero essere contaminati da materiali infetti o da agenti biologici pericolosi, attenersi alle precauzioni previste dalle pertinenti normative internazionali, statali, regionali e locali.

Assistenza tecnica

Visitare la pagina del Servizio Tecnico nel nostro sito internet all'indirizzo SigmaAldrich.com/TechService.

Qualunque incidente grave dovesse verificarsi utilizzando questi dispositivi dovrà essere denunciato al produttore e alle autorità competenti del paese in cui opera l'utilizzatore.

Termini e condizioni di vendita

Condizioni di garanzia, limitazioni d'uso e altre condizioni di vendita possono essere consultate alla pagina SigmaAldrich.com/Terms.

Prodotto in Irlanda

Millex®-OR/GS/HA Filtereinheit (Nicht Steril)

Millex®-OR Filter	SFGL02500	Menge: 1000 St.Pkg.
Millex®-GS Filter	SLGS02510	Menge: 1000 St.Pkg.
Millex®-HA Filter	SLHA02510	Menge: 1000 St.Pkg.

- 25 mm
- Nicht steril
- Nur für den Einmalgebrauch
- Pyrogenfrei

Verwendungszweck

Die Millex®-OR/GS/HA Filtereinheit (nicht steril) ist ein Medizinprodukt, das nicht steril geliefert wird. Nach der Sterilisation ist sie für die Verwendung als Spritzenvorsatzfilter für die Sterilisation und/oder Klärfiltration von Lösungen mit geringem Volumen vorgesehen. Die Einheiten sind nur für die Verwendung durch medizinisches und/oder Laborpersonal bestimmt.

Einleitung

Millex®-OR/GS Filtereinheiten (nicht steril) sind zur Klärfiltration von kleinen Mengen wässriger Lösungen vorgesehen. Nach der Sterilisation können sie als Sterilfilter für wässrige Lösungen eingesetzt werden. Die Millex®-HA Filtereinheit (nicht steril) ist für die Klärfiltration kleiner Mengen wässriger Lösungen bestimmt. Nach dem Umpacken und Sterilisieren kann die Millex®-OR/GS/HA Filtereinheit (nicht steril) in der direkten Patientenversorgung eingesetzt werden. Die nicht sterilen Filter sind mit der Sterilisation durch Ethylenoxid (EO) kompatibel. Die Sterilisation durch andere Verfahren (z. B. Gammabestrahlung, Elektronenstrahl, Dampf) wird nicht empfohlen.

Chemische Kompatibilität

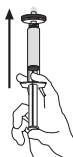
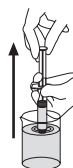
Diese Filter sind mit den meisten wässrigen Lösungen kompatibel. Die Kompatibilität der Lösung ist vor der Verwendung zu prüfen. Weitere Informationen erhalten Sie auf [SigmaAldrich.com/MedMillex](https://www.sigmaaldrich.com/MedMillex).

ACHTUNG

- Ausschließlich mit EO sterilisieren.
- Filtern von Lösungen mit einer Temperaturgrenze von 45 °C.
- Spritzenvorsatzfilter sind ausschließlich für den manuellen Gebrauch bestimmt; sie dürfen nicht in automatisierten Systemen verwendet werden.
- Nicht geeignet für die Filtration von hochviskosen Lösungen oder Blut.
- Filtern Sie keine Lösungen mit 5 mg Arzneiwirkstoff oder weniger, es sei denn, es wurden bereits Studien zur unspezifischen Bindung des Wirkstoffs an die Filtereinheit durchgeführt.
- Verwenden Sie keine Spritzen mit einem Volumen von weniger als 10 mL, da dabei ein Druck erreicht werden kann, der den maximalen Nenndruck übersteigt, was zu einer Beschädigung des Filters und/oder zu Personenschäden führen kann.
- Diese Einheit darf nicht in direkten neuraxialen Anwendungen eingesetzt werden, bei denen sie mit Zerebrospinalflüssigkeit in Kontakt kommen kann.
- Verwenden Sie nicht den gleichen Spritzenvorsatzfilter zur Filtration von Lösungen in beide Richtungen.
- Ein plötzlicher Druckabfall kann auf einen Ausfall des Filters hindeuten.
- Nur zum einmaligen Gebrauch; nicht wiederverwenden.
- Achten Sie darauf, die Filtermembran vor dem Injizieren der Lösung gründlich zu befeuchten; bei unsachgemäß befeuchteten Filtern kann es zu einem Luftverschluss kommen.
- Nicht zur Verwendung mit medizinischen Druckinfusionsgeräten oder intravenösen (IV) Infusionssets mit Schwerkraftzufuhr geeignet.
- Entsorgen Sie die Einheit ordnungsgemäß nach der einmaligen Verwendung. Siehe „Entsorgung“ weiter unten.

Anwendungshinweise

1. Tragen Sie nach der Sterilisation Handschuhe und wenden Sie aseptische Techniken an. Füllen Sie die Spritze mit der zu filtrierenden Lösung.
2. Bringen Sie die geeignete Spritze am Eingangsanschluss des Filters an und nehmen Sie die Einheit aus der Packung.
3. Halten Sie die Spritze mit dem Filter nach oben und drücken Sie einige Tropfen in den Filter, um ihn zu befeuchten.
⚠ Überschüssige Lösung kann gefährlich sein und muss vorsichtig entsorgt werden.
4. Drücken Sie den Spritzenkolben herunter, um die Lösung in einen geeigneten Behälter oder einen kompatiblen Aufsatz am Auslass zu filtern.



Spezifikationen und Leistungscharakteristika

Materialien

Membran	Hydrophiles MF-Millipore™ Zellulosemischester (MCE) Millex®-OR Filter: Typ GS, 0,22 µm
Porengröße	Millex®-GS Filter: Typ GS, 0,22 µm Millex®-HA Filter: Typ HA, 0,45 µm
Gehäuse	Polyvinylchlorid (PVC)

Abmessungen

	Millex®-OR Filter: 23 mm
Eingang bis Ausgang	Millex®-GS Filter: 25 mm Millex®-HA Filter: 25 mm
Durchmesser	29 mm
Filterfläche	4 cm²

Temperaturgrenze 45 °C maximal

Druckgrenze bei 21 °C 5,2 bar Eingang und Differenzial

Filtrationsvolumen 1 mL bis 100 mL

Totvolumen ≤ 0,1 mL nach Luftspülung

Anschlüsse

Millex®-OR Filter: Luer-Lok™ Einlass weiblich, Luer-Lok™-Auslass männlich
Millex®-GS Filter: Luer-Lok™ Einlass weiblich, Luer-Slip-Auslass männlich
Millex®-HA Filter: Luer-Lok™ Einlass weiblich, Luer-Slip-Auslass männlich

Fließrate bei 2,1 bar, 21 °C

Millex®-OR Filter: ≥ 75 mL/min
Millex®-GS Filter: ≥ 75 mL/min
Millex®-HA Filter: ≥ 180 mL/min

Hinweis

Wir informieren und beraten unsere Kunden in Bezug auf Anwendungstechnologien und regulatorische Angelegenheiten nach bestem Wissen und Gewissen, jedoch unverbindlich und ohne Haftungsübernahme. Bestehende Gesetze und Vorschriften sind von unseren Kunden in jedem Fall zu beachten. Dies gilt auch im Hinblick auf etwaige Rechte Dritter. Unsere Auskünfte und Beratung entbinden unsere Kunden nicht von der eigenverantwortlichen Prüfung unserer Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck.

Kontaktinformationen

Den Standort der Ihnen nächstgelegenen Niederlassung finden Sie unter:
SigmaAldrich.com/Offices.

Entsorgung

Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen für die Entsorgung von Gegenständen, die mit potenziell infektiösem oder gefährlichem biologischem Material kontaminiert sind, gemäß allen geltenden internationalen, Bundes-, Länder- und lokalen Vorschriften.

Technische Unterstützung

Unser technischer Kundendienst ist über folgende Webseite erreichbar: SigmaAldrich.com/TechService.

Es ist wichtig, jedes schwerwiegende Ereignis mit dieser Einheit dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes zu melden, in dem der Benutzer ansässig ist.

Verkaufsbedingungen

Garantie, Nutzungsbeschränkungen und andere Verkaufsbedingungen finden Sie unter SigmaAldrich.com/Terms.

Hergestellt in Irland

Unidad de filtración Millex®-OR/OR/HA (No Estéril)

Filtro Millex®-OR **SFGL02500** Cant.: 1000 por envase

Filtro Millex®-GS **SLGS02510** Cant.: 1000 por envase

Filtro Millex®-HA **SLHA02510** Cant.: 1000 por envase

- 25 mm
- No estéril
- Un solo uso
- Apirógeno

Uso previsto

Las unidades de filtración Millex®-OR/GS/HA (no estériles) son productos sanitarios que se suministran en estado no estéril. Una vez esterilizadas, están pensadas para ser utilizadas como filtros de jeringa para esterilizar o clarificar pequeños volúmenes de disoluciones. Las unidades de filtración están indicadas únicamente para su uso profesional médico o de laboratorio.

Introducción

La unidad de filtración Millex®-OR/GS (no estéril) está pensada para clarificar volúmenes pequeños de disoluciones acuosas y, una vez esterilizadas, pueden utilizarse como filtro esterilizante para las disoluciones acuosas. La unidad de filtración Millex®-HA (no estéril) está diseñada para clarificar pequeños volúmenes de disoluciones acuosas. Una vez reenvasada y esterilizada, la unidad de filtración Millex®-OR/GS/HA (no estéril) se puede utilizar para aplicaciones de atención directa al paciente. Los filtros no estériles son compatibles con la esterilización con óxido de etileno (EO). No se recomienda la esterilización por ningún otro método (por ejemplo, irradiación gamma, haz de electrones, vapor).

Compatibilidad química

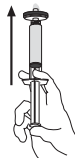
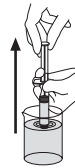
Estos filtros son compatibles con la mayoría de las disoluciones acuosas. Debe probarse la compatibilidad de la disolución antes de su uso. Visite [SigmaAldrich.com/MedMillex](https://www.sigmaaldrich.com/MedMillex) para obtener más información.

ADVERTENCIAS

- Esterilizar sólo con EO.
- Filtre las disoluciones con un límite de temperatura de 45 °C.
- Los filtros de jeringa son solo para uso manual; no los utilice en sistemas automatizados.
- No es adecuado para filtrar disoluciones muy viscosas o sangre.
- No filtre disoluciones que contengan 5 mg o menos de principios farmacológicos activos a menos que se hayan realizado estudios de unión.
- No lo utilice con jeringas inferiores a 10 mL, porque cabe la posibilidad de que se alcancen presiones superiores a la presión nominal máxima, lo que puede dañar el filtro o provocar lesiones al personal.
- No utilice el producto para aplicaciones neuroaxiales directas que puedan entrar en contacto con el líquido cefalorraquídeo.
- No utilice el mismo filtro de jeringa para filtrar disoluciones en ambas direcciones.
- La pérdida súbita de presión podría indicar un fallo del filtro.
- De un solo uso; no reutilizar.
- Asegúrese de humedecer por completo la membrana del filtro antes de inyectar la disolución; los filtros inadecuadamente humedecidos pueden bloquearse por aire.
- No es adecuada para su uso con equipos médicos de infusión a presión ni con equipos de administración intravenosa (IV) por gravedad.
- Deséchela como corresponda después de un solo uso. Consulte "Eliminación" a continuación.

Instrucciones de uso

1. Una vez esterilizada, use guantes y una técnica aséptica. Rellene la jeringa con la disolución que debe filtrarse.
2. Una la jeringa correspondiente a la la entrada del filtro y retire el conjunto del envase.
3. Sujete la jeringa con el filtro apuntando hacia arriba y acabe haciendo salir unas gotas por el filtro húmedo.
⚠ El exceso de disolución puede ser peligroso y debe desecharse con cuidado.
4. Presione el émbolo de la jeringa para filtrar la disolución en un recipiente adecuado o un accesorio compatible en la salida.



Especificaciones y características de rendimiento

Materiales

Membrana	Ésteres mezclados de celulosa (MCE) MF-Millipore™ hidrófila
	Filtro Millex®-OR: tipo GS, 0,22 µm
Tamaño de poro	Filtro Millex®-GS: tipo GS, 0,22 µm
	Filtro Millex®-HA: tipo HA, 0,45 µm
Carcasa	Cloruro de polivinilo (PVC)

Dimensiones

	Filtro Millex®-OR: 23 mm
Entrada a salida	Filtro Millex®-GS: 25 mm
	Filtro Millex®-HA: 25 mm
Diámetro	29 mm
Área de filtración	4 cm²

Temperatura límite

45 °C máximo

Límite de presión a 21 °C

5,2 bar en la entrada y diferencial

Volumen de filtración

de 10 mL a 100 mL

Volumen de retención

≤ 0,1 mL después de la purga de aire

Conexiones

Filtro Millex®-OR: Entrada Luer-Lok™ hembra, salida Luer-Lok™ macho

Filtro Millex®-GS: Entrada Luer-Lok™ hembra, salida resbalón Luer macho

Filtro Millex®-HA: Entrada Luer-Lok™ hembra, salida resbalón Luer macho

Caudal a 2,1 bar, 21 °C

Filtro Millex®-OR: ≥ 75 mL/min

Filtro Millex®-GS: ≥ 75 mL/min

Filtro Millex®-HA: ≥ 180 mL/min

Aviso

Ofrecemos información y soporte a nuestros clientes sobre las tecnologías de las aplicaciones y temas normativos según nuestro conocimiento y experiencia, pero sin obligación ni responsabilidad alguna. Nuestros clientes deben respetar en todos los casos las normativas y leyes vigentes. Esto también se aplica con respecto a los derechos de terceros. Nuestra información y asesoramiento no exime a nuestros clientes de su responsabilidad de comprobar la idoneidad de nuestros productos para el propósito contemplado.

Información de contacto

Encontrará la ubicación de la oficina más próxima en SigmaAldrich.com/Offices.

Eliminación

siga las precauciones para la eliminación de los artículos contaminados con material biológico potencialmente infeccioso o peligroso de acuerdo con todas las normativas internacionales, federales, estatales y locales vigentes.

Asistencia técnica

Visite la página de servicio técnico en nuestro sitio web en SigmaAldrich.com/TechService.

Cualquier incidente grave de este dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del país donde esté establecido el usuario.

Condiciones de venta

En SigmaAldrich.com/Terms pueden encontrarse la garantía, las restricciones de uso y otras condiciones de venta.

Fabricado en Irlanda

Unidade de filtro Millex®-OR/GS/HA (Não Estéril)

Filtro Millex®-OR **SFGL02500** Qtd.: 1000/embalagem

Filtro Millex®-GS **SLGS02510** Qtd.: 1000/embalagem

Filtro Millex®-HA **SLHA02510** Qtd.: 1000/embalagem

- 25 mm
- Não estéril
- Exclusivamente para uma única utilização
- Não pirogénico

Finalidade prevista

As unidades de filtro Millex®-OR/GS/HA (não estéreis) são dispositivos médicos que são fornecidos num estado não estéril. Após a esterilização, destinam-se a ser utilizados como filtros operados por seringa para esterilizar e/ou clarificar soluções de baixo volume. Os dispositivos destinam-se apenas a ser utilizados por profissionais médicos e/ou de laboratório.

Introdução

As unidades de filtro Millex®-OR/GS (não estéreis) destinam-se à clarificação de pequenos volumes de soluções aquosas, podendo ser utilizados, depois de esterilizados, como um filtro de esterilização para soluções aquosas. As unidades de filtro Millex®-HA (não estéreis) estão indicadas para clarificar pequenos volumes de soluções aquosas. Depois de reembaladas e esterilizadas, as unidades de filtro Millex®-OR/GS/HA (não estéreis) podem ser usadas para aplicações em cuidados diretos aos doentes. Os filtros não estéreis são compatíveis com esterilização por óxido de etileno (OE). A esterilização por qualquer outro método (por ex., radiação gama, feixe de eletrões, vapor) não é recomendada.

Compatibilidade química

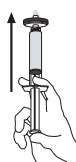
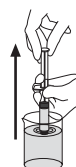
Estes filtros são compatíveis com a maioria das soluções aquosas. A compatibilidade da solução deve ser testada antes da utilização. Aceda a SigmaAldrich.com/MedMillex para obter mais informações.

ADVERTÊNCIAS

- Esterilize apenas com OE.
- Filtre as soluções com uma temperatura limite de 45 °C.
- Os filtros operados por seringa destinam-se apenas a uso manual; não usar em sistemas automatizados.
- Não adequado para filtração de soluções de alta viscosidade ou sangue.
- Não filtre soluções que contenham 5 mg ou menos de fármaco ativo, exceto se tiverem sido realizados estudos de ligação.
- Não utilize com seringas com volume inferior a 10 mL porque podem ser alcançadas pressões que excedam a pressão máxima nominal, que poderá danificar o filtro e/ou causar lesões pessoais.
- Não utilizar para aplicações neuraxiais diretas que possam entrar em contacto com o líquido cefalorraquidiano.
- Não utilize o mesmo filtro operado por seringa para filtrar soluções em ambos os sentidos.
- A perda súbita de pressão pode indicar falha do filtro.
- Exclusivamente para uma única utilização; não reutilize.
- Certifique-se de que, antes de injetar a solução, humedece completamente o filtro de membrana; filtros inadequadamente humedecidos podem ficar com ar aprisionado.
- Não adequado para utilização com equipamento médico de perfusão sob pressão nem com sistemas de administração intravenosa (IV) por gravidade.
- Elimine adequadamente após uma única utilização. Consulte "Eliminação" abaixo.

Instruções de utilização

1. Após a esterilização, use luvas e uma técnica asséptica. Encha a seringa com a solução a filtrar.
2. Ligue a seringa adequada à entrada do filtro e remova o conjunto da embalagem.
3. Segure a seringa com o filtro a apontar para cima e faça sair algumas gotas através do filtro húmido.
⚠ A solução em excesso pode ser perigosa e deve ser eliminada com cuidado.
4. Carregue no êmbolo da seringa para filtrar a solução para o recipiente adequado ou acessório compatível na saída.



Especificações e características do desempenho

Materiais

Membrana	MF-Millipore™ hidrofílica de ésteres de celulose mistos (MCE)
	Filtro Millex®-OR: tipo GS, 0,22 µm
	Filtro Millex®-GS: tipo GS, 0,22 µm
	Filtro Millex®-HA: tipo HA, 0,45 µm
Tamanho do poro	
Estrutura do filtro	Policloreto de vinilo (PVC)

Dimensões

	Filtro Millex®-OR: 23 mm
Entrada para saída	Filtro Millex®-GS: 25 mm
	Filtro Millex®-HA: 25 mm
Diâmetro	29 mm
Área de filtração	4 cm²

Limites de temperatura	45 °C, no máximo
-------------------------------	------------------

Limite de pressão a 21 °C	Entrada a 5,2 bar e diferencial
----------------------------------	---------------------------------

Volume de filtração	1 mL a 100 mL
----------------------------	---------------

Volume retido	≤ 0,1 mL após purga de ar
----------------------	---------------------------

	Filtro Millex®-OR: Entrada Luer-Lok™ fêmea, saída Luer-Lok™ macho
--	---

Ligações	Filtro Millex®-GS: Entrada Luer-Lok™ fêmea; saída Luer-slip macho
-----------------	---

	Filtro Millex®-HA: Entrada Luer-Lok™ fêmea; saída Luer-slip macho
--	---

Débito a 2,1 bar, 21 °C	Filtro Millex®-OR: ≥ 75 mL/min
	Filtro Millex®-GS: ≥ 75 mL/min
	Filtro Millex®-HA: ≥ 180 mL/min

Aviso

Fornecemos informações e damos aconselhamento aos nossos clientes sobre tecnologias de aplicação e assuntos regulamentares tanto quanto é do nosso melhor conhecimento e capacidades, mas sem obrigação ou responsabilidade civil. Os nossos clientes devem sempre cumprir as leis e os regulamentos em vigor. Também se aplica no que diz respeito a quaisquer direitos de terceiros. As informações de aconselhamento por nós fornecidas não isentam os nossos clientes da sua própria responsabilidade em verificar a adequação dos nossos produtos ao fim pretendido.

Dados de contacto

Para saber qual a delegação mais próxima, aceda a SigmaAldrich.com/Offices.

Eliminação

Siga as precauções de eliminação de itens contaminados com materiais potencialmente infecciosos ou com risco biológico de acordo com todos os regulamentos internacionais, comunitários, nacionais e locais em vigor.

Assistência técnica

Visite a página de assistência técnica no nosso website em SigmaAldrich.com/TechService.

Qualquer incidente grave com este dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador se encontra estabelecido.

Termos e Condições de Venda

A garantia, as restrições de utilização e outras condições de venda podem ser encontradas em SigmaAldrich.com/Terms.

Fabricado na Irlanda

Millex®-OR/GS/HA-filterenhed (Ikke-Steril)

Millex®-OR-filter **SFGL02500** Antal: Pakke med 1000

Millex®-GS-filter **SLGS02510** Antal: Pakke med 1000

Millex®-HA-filter **SLHA02510** Antal: Pakke med 1000

- 25 mm
- Ikke-steril
- Kun til engangsbrug
- Ikke-pyrogen

Tilsigtet formål

Millex®-OR/GS/HA-filterenheden (ikke-steril) er medicinsk udstyr, som leveres ikke-sterilt. Når det er blevet steriliseret, er det beregnet til at blive anvendt som sprøjtefiltre til sterilisering og/eller klaring af små mængder opløsning. Enhederne er udelukkende beregnet til at blive anvendt af faguddannet sundheds- og/eller laboratoriepersonale.

Introduktion

Millex®-OR/GS-filterenheden (ikke-steril) er beregnet til klaring af små mængder vandige opløsninger, og når den er blevet steriliseret kan den bruges som et steriliseringsfilter til vandige opløsninger. Millex®-HA-filterenheden (ikke-steril) er beregnet til klaring af små mængder vandige opløsninger. Når den er blevet emballeret igen og steriliseret, kan Millex®-OR/GS/HA-filterenheden (ikke-steril) bruges til direkte patientbehandlingsanvendelser. De ikke-sterile filtre er kompatible med sterilisering med ethylenoxid (EO). Sterilisering ved brug af en anden metode (f.eks. gammastråler, elektronstråle, damp) anbefales ikke.

Kemisk kompatibilitet

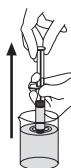
Disse filtre er kompatible med de fleste vandige opløsninger. Kompatibiliteten af opløsningen skal afprøves før ibrugtagning. Tag et kig på [SigmaAldrich.com/MedMillex](https://www.sigmaaldrich.com/MedMillex) for nærmere oplysninger.

ADVARSLER

- Kun EO-sterilisering.
- Filtrér opløsningerne med en temperaturgrænse på 45 °C.
- Sprøjtefiltre er udelukkende til manuel brug, de må ikke bruges i automatiske systemer.
- Egner sig ikke til filtrering af opløsninger med høj viskositet eller blod.
- Opløsninger, der indeholder 5 mg eller derunder af det aktive stof i lægemidlet, må ikke filtreres, medmindre der er udført bindingsundersøgelser.
- Må ikke anvendes med sprøjter på under 10 mL, idet der kan opnås tryk over det maksimale nominelle tryk, hvilket kan beskadige filteret og/eller medføre personskader.
- Må ikke bruges til direkte neuraksiale anvendelser, hvor det kan komme i berøring med cerebrospinalvæske.
- Det samme sprøjtefilter må ikke anvendes til filtrering af opløsninger i begge retninger.
- Pludseligt trykfald kan være tegn på fejl på filteret.
- Kun til engangsbrug, må ikke genanvendes.
- Sørg for at væde filtermembranen omhyggeligt, inden opløsningen injiceres. Der kan opstå luftlommer i filtre, der ikke er blevet vædet korrekt.
- Egner sig ikke til at blive anvendt med medicinsk udstyr til trykinfusion eller intravenøse (IV) administrationssæt med tyngdekrafttilførsel.
- Skal bortskaffes på korrekt vis efter én enkelt anvendelse. Se "Bortskaffelse" nedenfor.

Brugsanvisning

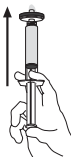
1. Efter steriliseringen skal der bæres handsker og bruges en aseptisk teknik. Fyld sprøjten med den opløsning, der skal filtreres.



2. Fastgør en egnet sprøjte til filterets indgang, og tag enheden ud af emballagen.



3. Hold sprøjten, så filteret peger opad, og fyld den ved at trykke et par dråber igennem for at væde filteret.
⚠ Overskydende opløsning kan være farlig og skal bortskaffes med omhu



4. Tryk sprøjtestemplet ind for at filtrere opløsningen over i en egnet beholder eller kompatibelt tilsluttet udstyr på udgangen.



Specifikationer og ydeevnekarakteristika

Materialer

Membran	Hydrofile MF-Millipore™ blandede celluloseestere (MCE) Millex®-OR-filter: type GS, 0,22 µm
Porestørrelse	Millex®-GS-filter: type GS, 0,22 µm Millex®-HA-filter: type HA, 0,45 µm Polyvinylklorid (PVC)
Hus	

Dimensioner

	Millex®-OR-filter: 23 mm
	Millex®-GS-filter: 25 mm
	Millex®-HA-filter: 25 mm
Indgang til udgang	
Diameter	29 mm
Filtreringsområde	4 cm ²

Tilladt temperatur

Maksimalt 45 °C

Tilladt tryk ved 21 °C

5,2 bar indgangstryk og trykfald

Filtreringsvolumen

1 mL til 100 mL

Tilbageholdt volumen

≤ 0,1 mL efter luftudtømming

Tilslutninger

Millex®-OR-filter:
Luer-Lok™-hunindgang,
Luer-Lok™-hanudgang

Millex®-GS-filter:
Luer-Lok™-hunindgang;
Luer-slip-hanudgang

Millex®-HA-filter:
Luer-Lok™-hunindgang;
Luer-slip-hanudgang

Gennemstrømningshastighed ved 2,1 bar, 21 °C

Millex®-OR-filter: ≥ 75 mL/min

Millex®-GS-filter: ≥ 75 mL/min

Millex®-HA-filter: ≥ 180 mL/min

Bemærkning

Vi informerer og rådgiver vores kunder om applikationsteknologi og juridiske forhold efter bedste viden og evne, men uden forpligtelse eller ansvar. Vores kunder skal under alle omstændigheder overholde de gældende love og bestemmelser. Dette gælder også med henblik på eventuelle tredjeparter. Oplysninger og rådgivning fra os fratager ikke kunderne deres ansvar for at kontrollere, at vores produkter egner sig til det tilsigtede formål.

Kontaktoplysninger

Du kan finde adressen på det nærmeste kontor på SigmaAldrich.com/Offices.

Bortskaffelse

Følg forholdsreglerne for bortskaffelse af genstande, der er forurenet med potentielt smittefarlige eller farlige biologiske materialer i henhold til alle gældende internationale, nationale og lokale bestemmelser.

Teknisk assistance

Tag et kig på siden med teknisk service på vores websted på adressen SigmaAldrich.com/TechService.

Alle alvorlige hændelser med tilknytning til denne anordning skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor brugeren er registreret.

Vilkår og betingelser for salg

Garantien, restriktionerne af brugen og andre salgsbetingelser kan findes på adressen SigmaAldrich.com/Terms.

Fremstillet i Irland

Millex®-OR/GS/HA Filtereenheid (Niet-Steriel)

Millex®-OR Filter **SFGL02500** Kwant.: verpakking van 1000

Millex®-GS Filter **SLGS02510** Kwant.: verpakking van 1000

Millex®-HA Filter **SLHA02510** Kwant.: verpakking van 1000

- 25 mm
- Niet-steriel
- Uitsluitend voor eenmalig gebruik
- Niet-pyrogeen

Beoogd gebruik

De Millex®-OR/GS/HA Filtereenheid (Niet-steriel) is een medisch hulpmiddel die in niet-steriele toestand wordt geleverd. Na sterilisatie zijn zij bedoeld voor het gebruik als een injectiespuit-filter voor het steriliseren en/of verhelderen van kleine volumes oplossingen. Het hulpmiddel is uitsluitend bedoeld voor professioneel medisch of laboratoriumgebruik.

Inleiding

Millex®-OR/GS Filtereenheid (niet-steriel) zijn bedoeld voor het verhelderen van kleine volumes van waterige oplossingen, en kunnen na sterilisatie gebruikt worden als een sterilisatiefilter voor waterige oplossingen. Millex®-HA Filtereenheid (niet-steriel) is bedoeld voor het verhelderen van kleine volumes waterige oplossingen. Na herverpakking en sterilisatie kan de Millex®-OR/GS/HA Filtereenheid (Niet-steriel) gebruikt worden bij rechtstreekse patiëntenzorg. De niet-steriele filters zijn compatibel met ethyleenoxide (ED) sterilisatie. Sterilisatie door middel van andere methoden (bijv. Gammastraling, elektronenbundel, stoom) wordt niet aanbevolen.

Chemische compatibiliteit

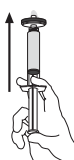
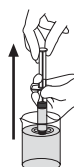
Deze filters zijn compatibel met de meeste waterige oplossingen. Compabiliteit van de oplossing dient voor gebruik te worden getest. Ga naar SigmaAldrich.com/MedMillex voor meer informatie.

WAARSCHUWINGEN

- Uitsluitend steriliseren d.m.v. ED.
- Filter oplossingen met een temperatuurlimiet van 45 °C.
- Injectiespuit-filters zijn uitsluitend voor handmatig gebruik; niet in geautomatiseerde systemen gebruiken.
- Niet geschikt voor filtratie van oplossingen met hoge viscositeit of bloed.
- Filtreer geen oplossingen die 5 mg of minder actieve geneesmiddelmateriaal bevatten tenzij bindingsonderzoeken zijn verricht.
- Niet gebruiken met injectiespuiten kleiner dan 10 mL omdat drukken boven de maximale druk bereikt kunnen worden, waardoor mogelijk schade aan het filter en/of persoonlijk letsel kan worden veroorzaakt.
- Niet gebruiken voor rechtstreekse neurale toepassingen waarbij het in contact kan komen met cerebrospinale vloeistof.
- Gebruik niet dezelfde in-line filter om oplossingen in beide richtingen te filteren.
- Plotseling verlies van druk kan wijzen op een defect filter.
- Uitsluitend voor eenmalig gebruik; niet hergebruiken.
- Denk eraan het filtermembraan te bevochtigen alvorens de oplossing te injecteren; onvoldoende bevochtigde filters kunnen luchtgeblokkeerd raken.
- Niet geschikt voor gebruik met medische drukinfuusapparatuur of intraveneuze toedieningssets m.b.v. zwaartekracht.
- Gooi na eenmalig gebruik op de juiste wijze weg. Zie "Afvoeren" hieronder.

Gebruiksaanwijzingen

1. Na sterilisatie handschoenen dragen en aseptische techniek gebruiken. Vul spuit met de te filteren oplossing.
2. Bevestig geschikte spuit op filterinlaat en verwijder de montage uit de verpakking.
3. Houd de spuit met het filter omhoog en duw een paar druppels door het vochtige filter.
⚠ Overtollige oplossing kan gevaarlijk zijn en dient voorzichtig te worden afgevoerd.
4. Laat spuitplunjer terug komen om de oplossing te filtreren in een geschikte container of anderszins bij de uitlaat.



Specificaties en prestatiekenmerken

Materialen

Membraan	Hydrofiel MF-Millipore™ gemengde cellulose esters(MCE) Millex®-OR filter: type GS, 0,22 µm
Grootte van de poriën	Millex®-GS filter: type GS, 0,22 µm Millex®-HA filter: type HA, 0,45 µm
Behuizing	Polyvinylchloride (PVC)

Afmetingen

	Millex®-OR filter: 23 mm
Inlaat naar uitlaat	Millex®-GS filter: 25 mm Millex®-HA filter: 25 mm
Diameter	29 mm
Filtratiegebied	4 cm²

Temperatuurlimiet 45 °C maximum

Druklimiet < 21 °C 5,2 bar inlaat en differentiaal

Filtratievolume 1–100 mL

Hold-up volume ≤ 0,1 mL na lucht purgering

Aansluitingen

Millex®-OR filter: Vrouwelijke Luer-Lok™ inlaat, mannelijke Luer-Lok™ uitlaat

Millex®-GS filter: Vrouwelijke Luer-Lok™ inlaat; mannelijke Luer-slip uitlaat

Millex®-HA filter: Vrouwelijke Luer-Lok™ inlaat; mannelijke Luer-slip uitlaat

Flowsnelheid bij 2,1 bar, 21 °C

Millex®-OR filter: ≥ 75 mL/min
Millex®-GS filter: ≥ 75 mL/min
Millex®-HA filter: ≥ 180 mL/min

Kennisgeving

Wij bieden naar ons beste weten en vermogen informatie en advies aan onze klanten over applicatietechnologieën en bepalingen, echter zonder enige verplichting of aansprakelijkheid. Bestaande wet- en regelgeving dient in alle gevallen door onze klanten te worden nageleefd. Dit is tevens van toepassing wat betreft eventuele rechten van derde partijen. Onze informatie en adviezen ontheffen klanten niet van hun eigen verantwoordelijkheid om de geschiktheid van onze producten voor het beoogde doel te controleren.

Contactinformatie

voor de locatie van het dichtstbijzijnde kantoor, ga naar SigmaAldrich.com/Offices.

Afvoeren

Volg de aanwijzingen voor het afvoeren van items die verontreinigd zijn met mogelijk infectueuze of gevaarlijke biologisch materiaal volgens alle toepasselijke internationale, federale, provinciale en plaatselijke regelgeving.

Technische assistentie

Bezoek de techservicepagina op onze website op SigmaAldrich.com/Techservice.

Elk ernstig incident met dit hulpmiddel dient gemeld te worden aan de fabrikant en de bevoegde instantie van het land waar de gebruiker is gevestigd.

Verkoopvoorwaarden

De garantie, beperkingen voor gebruik en andere verkoopvoorwaarden vindt u op SigmaAldrich.com/Terms.

Geproduceerd in Ierland

Millex®-OR/GS/HA-filterenhet (Icke-Steril)

Millex®-OR-filter	SFGL02500	Antal: 1000 per förpackning
Millex®-GS-filter	SLGS02510	Antal: 1000 per förpackning
Millex®-HA-filter	SLHA02510	Antal: 1000 per förpackning

- 25 mm
- Icke-steril
- Endast för engångsbruk
- Icke-pyrogen

Avsedd användning

Millex®-OR/GS/HA-filterenhet (icke-steril) är en medicinteknisk produkt som levereras icke-steril. Efter sterilisering är de avsedda för användning som sprutfilter för att sterilisera och/eller rena små volymer av lösningar. Produkterna är endast avsedda att användas av medicinsk personal eller laboratoriepersonal.

Introduktion

Millex®-OR/GS-filterenhet (steril) är avsedd för att rena små volymer av vattenbaserade lösningar och efter sterilisering kan de användas som steriliseringsfilter för vattenbaserade lösningar. Millex®-HA-filterenhet (icke-steril) är avsedd för att rena små volymer av vattenbaserade lösningar. Efter omförpackning och sterilisering kan Millex®-OR/GS/HA-filter (icke-steril) användas för direkta patientvårdstillämpningar. Dessa icke-sterila filter är kompatibla med etylenoxid (EO)-sterilisering. Sterilisering med en annan metod (t.ex. gammastrålning, elektronstråle, ånga) rekommenderas inte.

Kemisk kompatibilitet

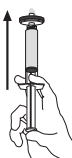
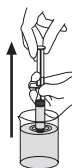
Dessa filter är kompatibla med de flesta vattenbaserade lösningar. Lösningarnas kompatibilitet ska testas före användning. Mer information finns på SigmaAldrich.com/MedMillex.

VARNINGAR

- Sterilisera endast med EO.
- Filterlösningar med en temperaturgräns på 45 °C.
- Sprutfilter är endast avsedda för manuell användning, använd dem inte med automatiserade system.
- Ej lämpligt för filtrering av högviskösa lösningar eller blod.
- Filtrera inte lösningar innehållande 5 mg eller mindre av aktiv läkemedelssubstans såvida inte bindningsstudier har utförts.
- Får ej användas med sprutor som är mindre än 10 mL, eftersom tryck som överstiger det maximala trycket kan uppnås, vilket kan skada filtret och/eller ge personskador.
- Produkten får inte användas för direkt neuraxialt bruk som kan medföra kontakt med cerebrospinalvätska.
- Använd inte samma sprutfilter för att filtrera lösningar i båda riktningarna.
- Plötslig tryckförlust innebär att det sannolikt är fel på filtret.
- Endast för engångsbruk. Återanvänd inte.
- Se till att fukta filtrets membran noggrant innan lösningen injiceras, det kan uppstå luftfickor i otillräckligt fuktade filter.
- Ej lämpligt för användning med trycksatt medicinsk infusionsutrustning eller ej trycksatt intravenöst (i.v.) administreringsset.
- Kassera på lämpligt vis efter engångsbruk. Se "Avfallshantering" nedan.

Användningsinstruktioner

1. Efter sterilisering, använd handskar och aseptisk teknik. Fyll sprutan med lösningen som ska filtreras.
2. Anslut lämplig spruta till filtrets inlopp och ta ut produkten ur förpackningen.
3. Håll sprutan med filtret riktat uppåt. Fyll på det genom att trycka ut ett par droppar.
⚠ Överskott av lösning kan vara farligt och ska kasseras med försiktighet.
4. Tryck ner sprutkolven för att filtrera lösningen in i en lämplig behållare eller via kompatibel fästeanordning på utloppet.



Specifikationer och prestandaegenskaper

Material

Membran	Hydrofilt MF-Millipore™ av blandade cellulosaestrar (MCE) Millex®-OR-filter: GS, 0,22 µm
Porstorlek	Millex®-GS-filter: GS, 0,22 µm Millex®-HA-filter: HA, 0,45 µm
Hölje	Polyvinylklorid (PVC)

Dimensioner

Inlopp till utlopp	Millex®-OR-filter: 23 mm Millex®-GS-filter: 25 mm Millex®-HA-filter: 25 mm
Diameter	29 mm
Filtreringsyta	4 cm ²

Temperaturgräns Maximalt 45 °C

Tryckgräns vid 21 °C 5,2 bar inlopp och differentiellt

Filtreringsvolym 1 mL till 100 mL

Stoppvolym ≤ 0,1 mL efter luftrensning

Anslutningar

Millex®-OR-filter: Hon-Luer-Lok™ på inlopp, han-Luer-Lok™ på utlopp
Millex®-GS-filter: Hon-Luer-Lok™ på inlopp; han-Luer-slip på utlopp
Millex®-HA-filter: Hon-Luer-Lok™ på inlopp; han-Luer-slip på utlopp

Flödeshastighet vid 2,1 bar, 21 °C

Millex®-OR-filter: ≥ 75 mL/min
Millex®-GS-filter: ≥ 75 mL/min
Millex®-HA-filter: ≥ 180 mL/min

Meddelande

Vi tillhandahåller information och råd till våra kunder om applikationsteknologier och regulatoriska frågor efter bästa förmåga, men utan ansvar och skyldigheter. Befintliga lagar och förordningar ska i samtliga fall iakttas av våra kunder. Detta gäller även med avseende på eventuella rättigheter för tredje part. Information och råd från oss befriar inte våra kunder från deras eget ansvar att kontrollera våra produkters lämplighet för det avsedda ändamålet.

Kontaktinformation

För information om närmaste kontor, besök SigmaAldrich.com/Offices.

Avfallshantering

Följ försiktighetsåtgärderna för kassering av föremål som kontaminerats med potentiellt smittförande och farliga biologiska ämnen enligt alla tillämpliga internationella, federala, statliga och lokala förordningar.

Teknisk hjälp

Gå in på vår sida för teknisk service på SigmaAldrich.com/TechService.

Eventuella allvarliga tillbud med denna produkt ska rapporteras till tillverkaren och behörig tillsynsmyndighet i det land där användaren är etablerad.

Villkor för försäljning

Garanti, användningsbegränsningar och andra försäljningsvillkor finns på SigmaAldrich.com/Terms.

Tillverkad i Irland

Millex®-OR/GS/HA filtra ierīce (Nesterila)

Millex®-OR filtrs **SFGL02500** Gab.: iepakojumā 1000 gab.

Millex®-GS filtrs **SLGS02510** Gab.: iepakojumā 1000 gab.

Millex®-HA filtrs **SLHA02510** Gab.: iepakojumā 1000 gab.

- 25 mm
- Nesterils
- Tikai vienreizējai lietošanai
- Nepirogēnisks

Paredzētais mērķis

Millex®-OR/GS/HA filtra ierīces (nesterilas) ir medicīniskas ierīces, kas tiek nodrošinātas nesterilas. Pēc sterilizēšanas tās paredzētas lietošanai kā šļirces filtri, lai sterilizētu un/vai dzidrinātu mazus šķīdumu tilpumus. Paredzēts, ka ierīces izmanto tikai medicīnas un/vai laboratorijas profesionāļi.

Ievads

Millex®-OR/GS filtra ierīces (nesterilas) ir paredzētas, lai dzidrinātu mazus ūdens šķīdumu tilpumus un pēc sterilizācijas tos izmantotu kā sterilizācijas filtru ūdens šķīdumiem. Millex®-HA filtra ierīce (nesterila) ir paredzēta mazu ūdens šķīdumu tilpumu dzidrināšanai. Pēc iepakojšanas un sterilizēšanas Millex®-OR/GS/HA filtra ierīci (nesterilu) var izmantot, veicot tiešu pacienta aprūpi. Nesterilie filtri ir saderīgi ar sterilizāciju, izmantojot etilēnoksīdu (EO). Sterilizācija ar jebkādu citu metodi (piem., gamma starojumu, elektronu staru, tvaiku) nav ieteicama.

Ķīmiskā saderība

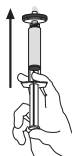
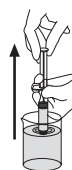
Šie filtri ir saderīgi ar lielāko daļu ūdens šķīdumu. Šķīduma saderība jāpārbauda pirms lietošanas. Lai uzzinātu vairāk informācijas, apmeklējiet vietni SigmaAldrich.com/MedMillex.

BRĪDINĀJUMI

- Sterilizēt tikai ar EO.
- Filtrējiet šķīdumus ar 45 °C temperatūras robežu.
- Šļircu filtri ir paredzēti tikai manuālai lietošanai; neizmantojiet automatizētās sistēmās.
- Nav piemērots augstas viskozitātes šķīdumu vai asins filtrēšanai.
- Nelietot šķīdumu filtrēšanai, lai filtrētu šķīdumus, kas satur 5 mg vai mazāk aktīvās zāļu vielas, izņemot gadījumus, kad ir veikti saistišanās pētījumi.
- Nelietot ar šļircēm, kas mazākas par 10 mL, jo var tikt pārsniegts maksimālais pieļaujamais spiediens, kas var izraisīt filtra bojājumu un/vai kaitējumu darbiniekiem.
- Nelietot tieši neiroaksiālai procedūrai, ja ir iespējama saskare ar cerebrospinalo šķīdumu.
- Nelietot to pašu šļirces filtru šķīdumu filtrēšanai abos virzienos.
- Pēkšņs spiediena zudums var norādīt uz filtra atteici.
- Tikai vienreizējai lietošanai; nelietot atkārtoti.
- Pirms anestēzijas šķīduma injicēšanas filtra membrāna kārtīgi jāsamitrina; nepietiekami samitrināti filtri var nosprostoties ar gaisu.
- Nav piemērots lietošanai kopā ar medicīnisko spiediena infūzijas iekārtu vai gravitācijas intravenozās (IV) ievadīšanas komplektu.
- Atbilstoši iznīcināt pēc vienas lietošanas reizes. Skatīt sadaļu "Utilizācija".

Lietošanas norādījumi

1. Pēc sterilizēšanas valkājiet cimdus un ievērojiet aseptikas noteikumus. Piepildiet šļirci ar filtrējamo šķīdumu.
2. Pievienojiet piemērotu šļirci filtra izplūdei un izņemiet šo komplektu no iepakojuma.
3. Turiet šļirci, vēršot filtru uz augšu, un izspiediet dažus šķīduma pilienus, lai samitrinātu filtru.
⚠ Pārmērīgi daudz šķīduma var radīt bīstamību un no tā jāatbrīvojas uzmanīgi.
4. Nospiediet šļircs virzuli, lai filtrētu šķīdumu piemērotā konteinerā vai piemērotā izplūdes piederumā.



Specifikācijas un darbības īpatnības

Materiāli

Membrāna	Hidrofilisks MF-Millipore™ jauktie celulozes esteri (MCE) Millex®-OR filtrs: GS tips, 0,22 µm
Poru izmērs	Millex®-GS filtrs: GS tips, 0,22 µm Millex®-HA filtrs: HA tips, 0,45 µm
Apvalks	Polivinilhlorīds (PVH)

Izmēri

No ieplūdes līdz izplūdes vietai	Millex®-OR filtrs: 23 mm Millex®-GS filtrs: 25 mm Millex®-HA filtrs: 25 mm
Diametrs	29 mm
Filtrēšanas laukums	4 cm²

Temperatūras robeža

ne augstāka par 45 °C

Spiediena robeža 21 °C temperatūrā

5,2 bāri ieplūdes vietā un citur

Filtrēšanas tilpums

1–100 mL

Aiztures tilpums

≤ 0,1 mL pēc gaisa izvadīšanas

Savienojumi

Millex®-OR filtrs: Luer-Lok™ ar iedobi ieplūdes vietā, Luer-Lok™ ar izcilni izplūdes vietā
Millex®-GS filtrs: Luer-Lok™ ar iedobi ieplūdes vietā, Luer-slip ar izcilni izplūdes vietā
Millex®-HA filtrs: Luer-Lok™ ar iedobi ieplūdes vietā, Luer-slip ar izcilni izplūdes vietā

Plūsmas ātrums pie 2,1 bāra, 21 °C

Millex®-OR filtrs: ≥ 75 mL/min
Millex®-GS filtrs: ≥ 75 mL/min
Millex®-HA filtrs: ≥ 180 mL/min

Paziņojums

Mēs sniedzam informāciju un padomus mūsu klientiem par lietojumprogrammu tehnoloģijām un normatīvajiem jautājumiem, cik vien labi zinām un spējam, bet bez pienākumiem vai atbildības. Mūsu klienti visos gadījumos ievēro spēkā esošos normatīvos aktus. Tas attiecas arī uz trešo pušu tiesībām. Mūsu informācija un ieteikumi neatbrīvo mūsu klientus no atbildības par to, lai tiktu pārbaudīta mūsu produktu piemērotība paredzētajam mērķim.

Kontaktinformācija

Lai uzzinātu tuvākā biroja atrašanās vietu, apmeklējiet vietni SigmaAldrich.com/Offices.

Utilizācija

Ievērojiet tādu objektu, kas piesārņoti ar potenciāli infekciozu vai bīstamu bioloģisku materiālu, utilizācijas piesardzības pasākumus un veiciet to atbilstoši visiem spēkā esošajiem starptautiskajiem, pavalsts, reģiona un vietējiem noteikumiem.

Tehniskais atbalsts

Apmeklējiet tehnoloģiju pakalpojuma lapu mūsu tīmekļa vietnē SigmaAldrich.com/TechService.

Par jebkādiem nopietniem negadījumiem ar šo ierīci jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei valstī, kurā atrodas lietotājs.

Pārdošanas noteikumi un nosacījumi

Garantiju, lietošanas ierobežojumus un citus pārdošanas nosacījumus varat skatīt tīmekļa vietnē SigmaAldrich.com/Terms.

Ražots Īrijā

„Millex®-OR/GS/HA“ filtras (Nesterilus)

„Millex®-OR“ filtras **SFGL02500** Kiekis: 1000 vnt. pakuotėje

„Millex®-GS“ filtras **SLGS02510** Kiekis: 1000 vnt. pakuotėje

„Millex®-HA“ filtras **SLHA02510** Kiekis: 1000 vnt. pakuotėje

- 25 mm
- Nesterilus
- Skirtas naudoti tik vieną kartą
- Nepirogeniškas

Paskirtis

„Millex®-OR/GS/HA“ filtras (nesterilus) yra medicinos priemonė, tiekama nesterili. Sterilizavus, ji skirta naudoti kaip švirkšto filtras mažo tūrio tirpalams sterilizuoti ir (arba) nuskaidrinti. Priemonės skirtos naudoti tik medicinos ir (arba) laboratorijos specialistams.

Įvadas

„Millex®-OR/GS“ filtrai (nesterilūs) skirti mažo tūrio vandeniniams tirpalams nuskaidrinti, o juos sterilizavus, galima naudoti kaip sterilizavimo filtrą vandeniniams tirpalams. „Millex®-HA“ filtras (nesterilus) skirtas mažo tūrio vandeniniams tirpalams nuskaidrinti. Pakartotinai supakavus ir sterilizavus, „Millex®-OR/GS/HA“ filtrą (nesterilų) galima naudoti tiesiogiai prižiūrinti pacientus. Nesterilius filtrus galima sterilizuoti etileno oksidu (EO). Sterilizuoti bet koku kitu būdu (pvz., gama spinduliuote, elektronų pluoštu, garais) nerekomenduojama.

Cheminis suderinamumas

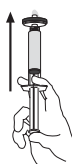
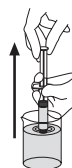
Šie filtrai yra suderinami su dauguma vandeninių tirpalų. Prieš naudojant reikia patikrinti tirpalo suderinamumą. Daugiau informacijos rasite adresu SigmaAldrich.com/MedMillex.

ĮSPĖJIMAI

- Sterilizuokite tik EO.
- Filtruokite tirpalus taikydami 45 °C temperatūrinius apribojimus.
- Švirkšto filtrai skirti naudoti tik rankiniu būdu; nenaudokite su automatinėmis sistemomis.
- Netinka didelio klampumo tirpalams ar kraujui filtruoti.
- Nefiltruokite tirpalų, kuriuose yra 5 mg arba mažiau veikliųjų vaisto medžiagų, nebent buvo atlikti surišimo tyrimai.
- Nenaudokite su mažesnės nei 10 mL talpos švirkštais, nes gali būti pasiektas maksimalų slėgį viršijantis slėgis, dėl ko gali būti pažeistas filtras ir (arba) sužaloti žmonės.
- Nenaudokite tiesioginiu neuroaksaliniu būdu, kai galimas sąlytis su cerebrospinaliniu skysčiu.
- Nenaudokite to paties švirkšto filtro tirpalams filtruoti abiem kryptimis.
- Staigus slėgio sumažėjimas galėtų reikšti filtro gedimą.
- Skirtas naudoti tik vieną kartą; nenaudokite pakartotinai.
- Prieš švirkšdami tirpalą, kruopščiai sudrėkinkite filtro membraną; netinkamai sudrėkinus filtrus, juose gali susikaupti oras.
- Netinka naudoti su medicinine slėgine infuzijos įranga arba gravitaciniais intraveniniais (IV) leidimo rinkiniais.
- Panaudoję vieną kartą, atitinkamai išmeskite. Žr. toliau esantį skirsnį „Išmetimas“.

Naudojimo instrukcijos

1. Sterilizavę, mūvėkite pirštines ir taikykite aseptinį metodą. Pripildykite švirkštą ketinamo filtruoti tirpalo.
2. Prijunkite tinkamą švirkštą prie filtro įvado ir išimkite priemonę iš pakuotės.
3. Laikykite švirkštą filtru aukštyn ir pripildykite išstumdami kelis lašus, kad sudrėkintumėte filtrą.
⚠ Tirpalo perteklius gali būti pavojingas, tad jį reikia atsargiai pašalinti.
4. Spausdami švirkšto stūmoklį filtruokite tirpalą į tinkamą talpyklą arba suderinamą priedą ant įvado.



Specifikacijos ir veikimo charakteristikos

Medžiagos

Membrana	Hidrofiliniai „MF-Millipore™“ mišrūs celiuliozės esteriai (MCE) „Millex®-OR“ filtras: GS tipas, 0,22 µm
Porų dydis	„Millex®-GS“ filtras: GS tipas, 0,22 µm „Millex®-HA“ filtras: HA tipas, 0,45 µm
Korpusas	Polivinilchloridas (PVC)

Matmenys

Nuo įvado iki išvado	„Millex®-OR“ filtras: 23 mm „Millex®-GS“ filtras: 25 mm „Millex®-HA“ filtras: 25 mm
Skersmuo	29 mm
Filtravimo plotas	4 cm²

Temperatūriniai apribojimai

Maks. 45 °C

Slėgio apribojimai esant 21 °C

5,2 bar, įvadas ir diferencialas

Filtravimo tūris

1–100 mL

Sulaikymo tūris

≤ 0,1 mL po oro išpūtimo

Jungtys

„Millex®-OR“ filtras: Lizdinis „Luer-Lok™“ įvadas, kištukinis „Luer-Lok™“ išvadas
„Millex®-GS“ filtras: Lizdinis „Luer-Lok™“ įvadas, kištukinis „Luer-slip“ išvadas
„Millex®-HA“ filtras: Lizdinis „Luer-Lok™“ įvadas, kištukinis „Luer-slip“ išvadas

„Millex®-OR“ filtras:
≥ 75 mL/min.

Srauto greitis esant 2,1 bar, 21 °C

„Millex®-GS“ filtras:
≥ 75 mL/min.

„Millex®-HA“ filtras:
≥ 180 mL/min.

Pastaba

Mes tiekiamo informaciją ir patarimus savo klientams taikomųjų technologijų ir teisiniais klausimais remdamiesi savo geriausiomis žiniomis ir gebėjimais, tačiau neprisiimame įsipareigojimų ir atsakomybės. Visais atvejais mūsų klientai turi laikytis galiojančių įstatymų ir taisyklių. Tai taip pat taikoma trečiųjų šalių teisėms. Mūsų informacija ir patarimai neatleidžia mūsų klientų nuo atsakomybės tikrinti mūsų produktų tinkamumą numatytam tikslui.

Kontaktinė informacija

Norėdami rasti artimiausią biurą, apsilankykite adresu SigmaAldrich.com/Offices.

Išmetimas

Laikykitės atsargumo priemonių šalindami daiktus, užterštus potencialiai užkrečiama arba pavojinga biologine medžiaga, vadovaukitės visais galiojančiais tarptautiniais, federaliniais, valstijų ir vietos reglamentais.

Techninė pagalba

Apsilankykite mūsų interneto svetainės techninės priežiūros puslapyje adresu SigmaAldrich.com/TechService.

Apie rimtus incidentus, susijusius su šiuo prietaisu, reikia pranešti gamintojui ir šalies, kurioje įsisteigęs naudotojas, kompetentingajai institucijai.

Pardavimo terminai ir sąlygos

Garantijos, naudojimo ribojimai ir kiti pardavimo ribojimai pateikiami adresu SigmaAldrich.com/Terms.

Pagaminta Airijoje

Millex®-OR/GS/HA szűrőegység (Nem Steril)

Millex®-OR szűrő	SFGL02500	Mennyiség: 1000 csomag
Millex®-GS szűrő	SLGS02510	Mennyiség: 1000 csomag
Millex®-HA szűrő	SLHA02510	Mennyiség: 1000 csomag

- 25 mm
- Nem steril
- Kizárólag egyszeri használatra
- Nem pirogén

Javasolt felhasználás

A Millex®-OR/GS/HA (nem steril) szűrőegységek olyan orvostechikai eszközök, amelyeket nem steril állapotban szállítunk. A sterilizálást követően fecskendőszűrőként használhatók oldatok kis térfogatainak sterilizálására és/vagy tisztítására. Az eszközök kizárólag orvosi és/vagy laboratóriumi szakemberek általi használatra szolgálnak.

Bevezetés

A Millex®-OR/GS (nem steril) szűrőegység vizes oldatok kis térfogatainak tisztítására szolgál, és sterilizálva vizes oldatok sterilizáló szűréséhez is alkalmazható. A Millex®-HA (nem steril) szűrőegység vizes oldatok kis térfogatainak tisztítására szolgál. Az újracsomagolást és sterilizálást követően a Millex®-OR/GS/HA szűrőegység (nem steril) közvetlen betegellátási alkalmazásokhoz is használható. A nem steril szűrők etilén-oxidos (EO) sterilizálással kompatibilisek. A sterilizálás más módszerrel (pl. gammasugárzás, elektronsugár, gőz) nem ajánlott.

Kémiai kompatibilitás

Ezek a szűrők a legtöbb vizes oldattal kompatibilisek. Az oldat kompatibilitását használat előtt ellenőrizni kell. Látogasson el a SigmaAldrich.com/MedMillex oldalra további információért.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak EO-val sterilizálja.
- Az oldatok szűrése során a hőmérsékleti határérték 45 °C.
- A fecskendőszűrők csak kézi használatra szolgálnak; ne használja automatizált rendszerekben.
- Nem alkalmas nagy viszkozitású oldatok vagy vér szűrésére.
- Ne szűrjön 5 mg vagy annál kevesebb hatóanyagot tartalmazó oldatokat, kivéve, ha kötődési vizsgálatokat végeztek.
- Ne használja 10 mL-nél kisebb fecskendővel, mert a maximális névleges nyomást meghaladó nyomás alakulhat ki, ami a szűrő károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne használja közvetlen neuraxiális alkalmazásokhoz, amelyek során az eszköz kapcsolatba kerülhet a gerincvelői folyadékkal.
- Ne használja ugyanazt a fecskendő szűrőt az oldatok mindkét irányban történő szűrésére.
- A hirtelen nyomásvesztés a szűrő meghibásodását jelezheti.
- Csak egyszeri használatra; ne használja fel újra.
- Ügyeljen arra, hogy a szűrőmembránt alaposan nedvesítse meg az oldat befecskendezése előtt; a nem megfelelően nedvesített szűrők légzáróvá válhatnak.
- Nem alkalmas orvosi nyomás alatti infúziós berendezésekkel vagy gravitációsan táplált intravénás (IV) adagolókészletekkel való használatra.
- Az egyszeri használat után megfelelő módon végezze el az ártalmatlanítást. Lásd alább az „Ártalmatlanítás” című részt.

Használati útmutató

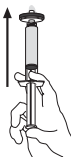
1. A sterilizálást követően viseljen kesztyűt és használjon aseptikus technikát. Töltse fel a fecskendőt a szűrni kívánt oldattal.



2. Csatlakoztassa a megfelelő fecskendőt a szűrő bemenetéhez, és vegye ki az eszközt a csomagolásból.



3. Tartsa a fecskendőt a szűrővel felfelé, és néhány cseppet nyomjon át a nedves szűrőbe.
⚠ A felesleges oldat veszélyes lehet, és óvatosan kell ártalmatlanítani.



4. Nyomja le a fecskendő dugattyúját, hogy az oldatot a megfelelő tartályba vagy a kimeneti nyíláson lévő kompatibilis tartozékba szűrje.



Specifikációk és teljesítményjellemzők

Anyagok

Membrán	Hidrofil MF-Millipore™ kevert cellulóz-észter (MCE)
	Millex®-OR szűrőegység: GS típus, 0,22 µm
	Millex®-GS szűrőegység: GS típus, 0,22 µm
	Millex®-HA szűrőegység: HA típus, 0,45 µm
Burkolat	Polivinil-klorid (PVC)

Méret

	Millex®-OR szűrő: 23 mm
Bemenettől kimenetig	Millex®-GS szűrő: 25 mm
	Millex®-HA szűrő: 25 mm
Átmérő	29 mm
Szűrőfelület	4 cm ²

Hőmérséklet határérték

Maximum 45 °C

Nyomáshatár: 21 °C

5,2 bar bemeneti és differenciálynomás

Szűrőtérfogat

1 mL – 100 mL

Visszatartott folyadékmennyiség térfogat

≤ 0,1 mL a légtelenítés után

Csatlakozások

Millex®-OR szűrő: Bemeneti Luer-Lok™ csatlakozó, kimeneti Luer-Lok™ csatlakozó

Millex®-GS szűrő: Bemeneti Luer-Lok™ csatlakozó, kimeneti Luer-slip csatlakozó

Millex®-HA szűrő: Bemeneti Luer-Lok™ csatlakozó, kimeneti Luer-slip csatlakozó

Áramlási sebesség: 2,1 bar, 21 °C

Millex®-OR szűrő: ≥ 75 mL/perc

Millex®-GS szűrő: ≥ 75 mL/perc

Millex®-HA szűrő: ≥ 180 mL/perc

Figyelmeztetés

Vevőinknek legjobb tudásunk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabályozási ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A meglevő törvényeket és jogszabályokat vevőinknek minden esetben figyelembe kell venniük. Ez érvényes a harmadik felek jogaira is. Információnk és tanácsaink nem mentik fel vevőinket a felelősség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmasságát az adott célra.

Kapcsolattartó adatai

Az Önhöz legközelebbi iroda megtalálásához látogasson el a következő honlapra:
SigmaAldrich.com/Offices.

Ártalmatlanítás

Kövesse a potenciálisan fertőző vagy veszélyes biológiai anyaggal szennyezett tárgyak ártalmatlanítására vonatkozó óvintézkedéseket a vonatkozó nemzetközi, szövetségi, állami és helyi előírásoknak megfelelően.

Műszaki támogatás

Látogassa meg a műszaki szerviz oldalunkat a honlapunkon: SigmaAldrich.com/TechService.

A készülékkel kapcsolatos bármilyen súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó tartózkodási helye szerinti ország illetékes hatóságának.

Értékesítési feltételek

A garancia, a felhasználási korlátozások és egyéb értékesítési feltételek a SigmaAldrich.com/Terms oldalon találhatók.

Írországból készült

Filtrační jednotka Millex®-OR/GS/HA (Nesterilní)

Filtr Millex®-OR **SFGL02500** Ks: 1000/balení

Filtr Millex®-GS **SLGS02510** Ks: 1000/balení

Filtr Millex®-HA **SLHA02510** Ks: 1000/balení

- 25 mm
- Nesterilní
- Pouze pro jednorázové použití
- Apyrogenní

Určené použití

Filtrační jednotky Millex®-OR/GS/HA (nesterilní) jsou zdravotnické prostředky dodávané v nesterilním stavu. Po sterilizaci jsou určeny k použití jako filtry na injekční stříkačku ke sterilizaci a/nebo mechanickému čištění malých objemů roztoků. Prostředky jsou určeny pouze k odbornému použití ve zdravotnickém a/nebo laboratorním prostředí.

Úvod

Filtrační jednotka Millex®-OR/GS (nesterilní) je určena k mechanickému čištění malých objemů vodných roztoků. Po sterilizaci ji lze použít jako sterilizační filtr pro vodné roztoky. Filtrační jednotka Millex®-HA (nesterilní) je určena k mechanickému čištění malých objemů vodných roztoků. Po opakovaném zabalení a sterilizaci lze filtrační jednotku Millex®-OR/GS/HA (nesterilní) použít při přímé péči o pacienta. Nesterilní filtry lze sterilizovat etylenoxidem (EO). Sterilizace jakoukoli jinou metodou (např. gama záření, elektronový paprsek, pára) se nedoporučuje.

Chemická kompatibilita

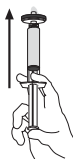
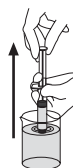
Tyto filtry jsou kompatibilní s většinou vodných roztoků. Kompatibilitu roztoku je třeba před použitím ověřit. Více informací naleznete na [SigmaAldrich.com/MedMillex](https://www.sigmaaldrich.com/MedMillex).

VAROVÁNÍ

- Sterilizujte pouze pomocí EO.
- Mezní teplota filtrovaných roztoků je 45 °C.
- Filtry na injekční stříkačku jsou pouze pro manuální použití; nepoužívat v automatizovaných systémech.
- Není vhodné pro filtrování roztoků o vysoké viskozitě nebo krve.
- Roztoky obsahující 5 mg nebo méně léčivé látky nefiltrujte, pokud nebyly provedeny vazebné studie.
- Prostředek nepoužívejte s injekčními stříkačkami o objemu menším než 10 mL, neboť může dojít k překročení maximálního přípustného tlaku, což může potenciálně způsobit poškození filtru nebo poranění osoby.
- Nepoužívejte pro přímé neuroaxiální podávání, při němž může dojít ke kontaktu s mozkomíšním mokem.
- Stejný filtr na injekční stříkačky nepoužívejte pro filtraci roztoků v obou směrech.
- Náhlá ztráta tlaku může znamenat selhání filtru.
- Pouze pro jednorázové použití; nepoužívejte opakovaně.
- Před injekcí roztoku membránu filtru důkladně navlhčete. Nesprávně navlhčené filtry se mohou zablokovat vzduchem.
- Není vhodné pro použití s lékařským zařízením pro přetlakovou infuzi nebo se soupravami pro gravitační intravenózní (i.v.) infuzi.
- Po jednom použití prostředek odpovídajícím způsobem zlikvidujte. Viz „Likvidace“ níže.

Návod k použití

- Po sterilizaci používejte rukavice a aseptickou techniku. Injekční stříkačku naplňte roztokem, který je třeba přefiltrovat.
- Připojte příslušnou injekční stříkačku na vstup filtru a sestavu vyjměte z balení.
- Držte stříkačku tak, aby filtr směřoval vzhůru, a protlačením několika kapek roztoku filtr navlhčete.
⚠ Přebytečný roztok může být nebezpečný a je třeba jej bezpečně zlikvidovat.
- Stlačte píst injekční stříkačky a přefiltrujte roztok do vhodné nádoby nebo kompatibilního nástavce na výstupu.



Specifikace a funkční způsobilost

Materiály

Membrána	Hydrofilní MF-Millipore™ ze smíšených esterů celulózy (MCE)
	Filtr Millex®-OR: typ GS, 0,22 µm
Velikost pórů	Filtr Millex®-GS: typ GS, 0,22 µm
	Filtr Millex®-HA: typ HA, 0,45 µm
Pouzdro	Polyvinylchlorid (PVC)

Rozměry

	Filtr Millex®-OR: 23 mm
Od vstupu po výstup	Filtr Millex®-GS: 25 mm
	Filtr Millex®-HA: 25 mm
Průměr	29 mm
Filtrační povrch	4 cm ²

Omezení teploty	maximum 45 °C
------------------------	---------------

Omezení tlaku při teplotě 21 °C	5,2 bary na vstupu a rozdíl
--	-----------------------------

Filtrační objem	1 mL až 100 mL
------------------------	----------------

Mrtvý objem	≤ 0,1 mL po profouknutí vzduchem
--------------------	----------------------------------

	Filtr Millex®-OR: Vstup samičí Luer-Lok™, výstup samčí Luer-Lok™
Přípojky	Filtr Millex®-GS: Vstup samičí Luer-Lok™, výstup samčí Luer-slip
	Filtr Millex®-HA: Vstup samičí Luer-Lok™, výstup samčí Luer-slip

Průtok při 2,1 bar, 21 °C	Filtr Millex®-OR: ≥ 75 mL/min
	Filtr Millex®-GS: ≥ 75 mL/min
	Filtr Millex®-HA: ≥ 180 mL/min

Poznámka

Naším zákazníkům poskytujeme informace a rady týkající se aplikačních technologií a právních předpisů na základě našich nejlepších vědomostí a schopností, nepřebíráme ale žádné závazky nebo odpovědnost. Naši zákazníci musí ve všech případech brát v úvahu platné zákony a předpisy a dodržovat je. Uvedené platí i pro případná práva třetích stran. Naše informace a rady nezbavují naše zákazníky jejich vlastní odpovědnosti za kontrolu vhodnosti našich produktů k předpokládanému účelu.

Kontaktní údaje

Adresu nejbližší pobočky najdete na stránce SigmaAldrich.com/Offices.

Likvidace

Při likvidaci položek kontaminovaných potenciálně infekčním či nebezpečným biologickým materiálem dodržujte bezpečnostní opatření a postupujte dle všech platných mezinárodních, federálních, státních a lokálních nařízení.

Technická podpora

Informace najdete na naší stránce technické podpory SigmaAldrich.com/TechService.

Všechny závažné příhody související s tímto prostředkem musí být hlášeny výrobci a příslušnému orgánu v zemi uživatele.

Obchodní podmínky

Záruku, omezení použití a jiné obchodní podmínky lze najít na stránce SigmaAldrich.com/Terms.

Vyrobeno v Irsku

Filtr Millex®-OR/GS/HA (Niesterylne)

Filtr Millex®-OR **SFGL02500** Ilość: 1000 w opakowaniu

Filtr Millex®-GS **SLGS02510** Ilość: 1000 w opakowaniu

Filtr Millex®-HA **SLHA02510** Ilość: 1000 w opakowaniu

- 25 mm
- Niesterylne
- Wyłącznie do jednorazowego użytku
- Niepirogenny

Przeznaczenie

Filtr Millex®-OR/GS/HA (niesterylne) to wyrób medyczny dostarczany w stanie niesterylnym. Po wysterylizowaniu są one przeznaczone do stosowania jako filtry strzykawkowe do sterylizacji i/lub klarowania roztworów o małej objętości. Wyroby te są przeznaczone wyłącznie do użytku medycznego i/lub laboratoryjnego.

Wprowadzenie

Filtry Millex®-OR/GS (niesterylne) są przeznaczone do klarowania niewielkich ilości roztworów wodnych, a po sterylizacji można je stosować jako filtr sterylizacyjny do roztworów wodnych. Filtr Millex®-HA (niesterylne) jest przeznaczony do klarowania małych objętości roztworów wodnych. Po przepakowaniu i wysterylizowaniu filtr Millex®-OR/GS/HA (niesterylne) może być używany do bezpośredniej opieki nad pacjentem. Niesterylne filtry są kompatybilne ze sterylizacją tlenkiem etylenu (EO). Nie zaleca się sterylizacji inną metodą (np. promieniowaniem gamma, wiązką elektronów, parą wodną).

Kompatybilność chemiczna

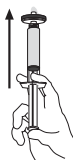
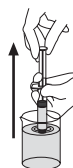
Filtry te są kompatybilne z większością roztworów wodnych. Przed użyciem należy przetestować kompatybilność roztworu. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie SigmaAldrich.com/MedMillex.

OSTRZEŻENIA

- Sterylizować tylko za pomocą EO.
- Filtrować można roztwory o temperaturze granicznej 45 °C.
- Filtry strzykawkowe są przeznaczone wyłącznie do użytku ręcznego; nie używać w systemach zautomatyzowanych.
- Wyrób nieodpowiedni do filtrowania roztworów o wysokiej lepkości lub krwi.
- Nie należy filtrować roztworów zawierających 5 mg lub mniej aktywnych materiałów leczniczych, chyba że przeprowadzono badania nad tworzeniem wiązań.
- Nie stosować ze strzykawkami o objętości mniejszej niż 10 mL, ponieważ takie użycie może spowodować osiągnięcie ciśnienia przekraczającego maksymalną wartość znamionową i doprowadzić do uszkodzenia filtra i/lub uszczerbku na zdrowiu.
- Nie stosować w zastosowaniach neuroosiowych, które mogą obejmować kontakt z płynem mózgowo-rdzeniowym.
- Nie należy używać tego samego filtra do strzykawki do filtrowania roztworów w obydwu kierunkach.
- Nagły spadek ciśnienia może wskazywać na wadę filtra.
- Do jednorazowego użytku; nie używać ponownie.
- Należy się upewnić, że membrana filtra jest dokładnie zwilżona przed wstrzyknięciem roztworu; nieodpowiednio zwilżony filtr może ulec zapowietrzeniu.
- Nie nadaje się do stosowania z medycznym sprzętem do infuzji ciśnieniowej lub grawitacyjnymi zestawami do podawania dożylnego (IV).
- Filtr należy wyrzucić po jednokrotnym użyciu. Patrz „Utylizacja” poniżej.

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Po sterylizacji założyć rękawiczki i stosować technikę aseptyczną. Napełnić strzykawkę roztworem do filtrowania.
2. Podłączyć odpowiednią strzykawkę do wlotu filtra i zdjąć opakowanie.
3. Trzymać strzykawkę z filtrem skierowanym do góry i przesuwając tłok do góry, wypchnąć kilka kropel roztworu, aby zwilżyć filtr.
⚠ Nadmiar roztworu może być niebezpieczny i powinien zostać usunięty z zachowaniem ostrożności.
4. Nacisnąć tłok strzykawki, aby przefiltrować roztwór do odpowiedniego pojemnika lub kompatybilnej nasadki na wylocie.



Dane techniczne i charakterystyka działania

Materiały

Membrana	Hydrofilowe mieszane estry celulozowe (MCE) MF-Millipore™ Filtr Millex®-OR: typ GS, 0,22 µm
Wielkość porów	Filtr Millex®-GS: typ GS, 0,22 µm Filtr Millex®-HA: typ HA, 0,45 µm
Obudowa	Polichlorek winylu (PVC)

Wymiary

Od złącza doprowadzającego do złącza odprowadzającego	Filtr Millex®-OR: 23 mm Filtr Millex®-GS: 25 mm Filtr Millex®-HA: 25 mm
Średnica	29 mm
Powierzchnia filtracyjna	4 cm²

Limit temperatury Maksymalnie 45 °C

Limit ciśnienia w temperaturze 21 °C 5,2 bara – zawór wlotowy i różnica ciśnień

Objętość filtracyjna Od 1 do 100 mL

Zatrzymana objętość ≤0,1 mL po przedmuchaniu

Połączenia

Filtr Millex®-OR: Żeńskie złącze doprowadzające Luer-Lok™, męskie złącze odprowadzające Luer-Lok™
Filtr Millex®-GS: Żeńskie złącze doprowadzające Luer-Lok™; męskie złącze odprowadzające Luer-slip
Filtr Millex®-HA: Żeńskie złącze doprowadzające Luer-Lok™; męskie złącze odprowadzające Luer-slip

Natężenie przepływu przy ciśnieniu 2,1 bara w temperaturze 21 °C
Filtr Millex®-OR: ≥75 mL/min
Filtr Millex®-GS: ≥75 mL/min
Filtr Millex®-HA: ≥180 mL/min

Uwaga

Przekazujemy naszym klientom informacje i porady dotyczące zastosowań technologicznych i kwestii regulacyjnych zgodnie z naszą aktualną wiedzą i możliwościami, jednak bez zobowiązań i odpowiedzialności. Nasi klienci powinni zawsze stosować się do obowiązujących przepisów i regulacji prawnych. Dotyczy to również wszelkich praw stron trzecich. Nasze informacje i porady nie zwalniają naszych klientów z odpowiedzialności za sprawdzenie przydatności naszych produktów do określonych celów.

Dane kontaktowe

Informacje o najbliższym biurze znajdują się na stronie SigmaAldrich.com/offices.

Utylizacja

Należy przestrzegać środków ostrożności dotyczących utylizacji elementów skażonych z materiałami potencjalnie zakaźnymi lub stanowiącymi zagrożenie biologiczne zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami międzynarodowymi, federalnymi, stanowymi i lokalnymi.

Wsparcie techniczne

Zapraszamy na stronę serwisu technicznego w naszej witrynie internetowej pod adresem SigmaAldrich.com/techservice.

Każdy poważny incydent dotyczący tego urządzenia powinien zostać zgłoszony producentowi i właściwemu organowi kraju, w którym użytkownik ma siedzibę.

Warunki sprzedaży

Gwarancję, ograniczenia użytkowania i inne warunki sprzedaży można znaleźć na stronie SigmaAldrich.com/Terms.

Wyprodukowano w Irlandii

Фильтрующее устройство Millex®-OR/GS/HA (Нестерильное)

Фильтр Millex®-OR **SFGL02500** Кол-во: 1000 в упаковке

Фильтр Millex®-GS **SLGS02510** Кол-во: 1000 в упаковке

Фильтр Millex®-HA **SLHA02510** Кол-во: 1000 в упаковке

- 25 мм
- Нестерильно
- Только для однократного применения
- Апирогенно

Назначение

Фильтрующие устройства Millex®-OR/GS/HA (нестерильные) – медицинские изделия, поставляемые в нестерильном состоянии. После стерилизации они предназначены для использования в качестве шприцевых фильтров для стерилизации и (или) осветления растворов небольшого объема. Эти изделия предназначены для применения только медицинскими работниками и (или) сотрудниками лабораторий.

Введение

Фильтрующие устройства Millex®-OR/GS (нестерильные) предназначены для осветления водных растворов небольшого объема и после стерилизации могут использоваться в качестве стерилизующих фильтров для водных растворов. Фильтрующее устройство Millex®-HA (нестерильное) предназначено для осветления водных растворов небольшого объема. После переупаковки и стерилизации фильтрующие устройства Millex®-OR/GS/HA (нестерильные) можно использовать при непосредственном уходе за пациентами. Нестерильные фильтры пригодны для стерилизации этиленоксидом (ЭО). Не рекомендуется стерилизовать их каким-либо другим методом (например, гамма-облучением, электронным пучком, паром).

Химическая совместимость

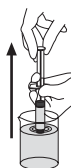
Эти фильтры совместимы с большинством водных растворов. Перед применением следует испытывать совместимость растворов. Посетите сайт SigmaAldrich.com/MedMillex для получения более подробной информации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Стерилизовать только ЭО.
- Фильтруйте растворы, температура которых не превышает 45 °С.
- Шприцевые фильтры предназначены только для ручного использования; не используйте в автоматизированных системах.
- Изделие не предназначено для фильтрации растворов с высокой вязкостью или крови.
- Не фильтруйте растворы, содержащие 5 мг и меньшее количество действующих веществ, если не были проведены исследования характеристик связывания.
- Не используйте шприцы вместимостью менее 10 мл, поскольку может быть достигнуто давление, превышающее максимальное номинальное давление, что может привести к повреждению фильтра и (или) причинению вреда здоровью человека.
- Не применяйте изделие для нейроаксиальных процедур, если возможен контакт со спинномозговой жидкостью.
- Не используйте один и тот же шприцевый фильтр для фильтрации растворов в обоих направлениях.
- Внезапное падение давления может указывать на повреждение фильтра.
- Только для одноразового использования; не использовать повторно.
- Обязательно тщательно увлажните мембрану фильтра перед инъекцией раствора; недостаточно увлажненные фильтры могут оказаться заблокированными воздухом.
- Изделие не предназначено для применения в устройствах для введения растворов под давлением или в системах для внутривенного (в/в) введения растворов под действием силы тяжести.
- Надлежащим образом удаляйте изделие в отходы после однократного применения. См. "Утилизация" ниже.

Указания по применению

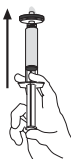
1. После стерилизации наденьте перчатки и соблюдайте правила асептики. Наполните шприц фильтруемым раствором.



2. Присоедините соответствующий шприц к входу фильтра и извлеките комплект из упаковки.



3. Удерживая шприц фильтром вверх, вытесните из него несколько капель для увлажнения фильтра.
⚠ Излишний раствор может быть опасным и подлежит удалению в отходы с соблюдением мер предосторожности.



4. Нажмите на поршень шприца, чтобы профильтровать раствор в соответствующий контейнер или совместимое устройство, присоединенное к выходу.



Технические и рабочие характеристики

Материалы

Мембрана	Гидрофильная MF-Millipore™, из смеси сложных эфиров целлюлозы (СЭЦ) Фильтр Millex®-OR: тип GS, 0,22 мкм
Размер пор	Фильтр Millex®-GS: тип GS, 0,22 мкм Фильтр Millex®-HA: тип HA, 0,45 мкм
Корпус	Поливинилхлорид (ПВХ)

Габаритные размеры

Расстояние от впускного до выпускного отверстия	Фильтр Millex®-OR: 23 мм Фильтр Millex®-GS: 25 мм Фильтр Millex®-HA: 25 мм
Диаметр	29 мм
Площадь фильтрующей поверхности	4 см²

Предельная температура

Не более 45 °C

Предельное давление при 21 °C

Давление на входе и дифференциальное давление 5,2 бар

Объем фильтрации

1–100 мл

Удерживаемый объем

≤ 0,1 мл после вытеснения воздуха

Соединения

Фильтр Millex®-OR:
Охватывающий соединитель типа Люэр-лок (Luer-Lok™) на входной стороне; охватываемый соединитель типа Люэр-лок (Luer-Lok™) на выходной стороне

Фильтр Millex®-GS:
Охватывающий соединитель типа Люэр-лок (Luer-Lok™) на входной стороне; охватываемый соединитель типа Люэр-слип на выходной стороне

Фильтр Millex®-HA:
Охватывающий соединитель типа Люэр-лок (Luer-Lok™) на входной стороне; охватываемый соединитель типа Люэр-слип на выходной стороне

Скорость потока при 2,1 бар, 21 °C

Фильтр Millex®-OR: ≥ 75 мл/мин
Фильтр Millex®-GS: ≥ 75 мл/мин
Фильтр Millex®-HA: ≥ 180 мл/мин

Уведомление

Мы предоставляем информацию и консультации для наших клиентов по технологиям применения и нормативным вопросам в соответствии с нашим уровнем знаний и компетенцией, но не принимаем на себя обязательств и ответственности. Наши клиенты обязаны неуклонно соблюдать действующие законы и нормы. То же относится и к соблюдению любых прав третьих лиц. Предоставляемая нами информация не освобождает клиентов от их собственной ответственности за проверку пригодности наших продуктов для использования по назначению.

Контактная информация

Для определения адреса ближайшего офиса компании посетите веб-сайт SigmaAldrich.com/Offices.

Утилизация

Соблюдайте меры предосторожности при удалении в отходы изделий, которые могут быть инфицированы или загрязнены биологически опасными материалами, в соответствии с применимыми международными, федеральными, государственными и местными нормативными документами.

Техническая поддержка

Посетите страницу технической поддержки веб-сайта SigmaAldrich.com/TechService.

О любом серьезном происшествии, связанном с этим изделием, следует сообщать изготовителю и компетентному органу страны, в которой зарегистрирован пользователь.

Условия и положения продажи

Гарантия, ограничения использования и другие условия продажи можно найти по ссылке SigmaAldrich.com/Terms.

Сделано в Ирландии

Filterenheten (Ikke-Steril) Millex®-OR/GS/HA

Filter Millex®-OR **SFGL02500** Antall 1000 stk

Filter Millex®-GS **SLGS02510** Antall 1000 stk

Filter Millex®-HA **SLHA02510** Antall 1000 stk

- 25 mm
- Ikke-steril
- Kun til engangsbruk
- Ikke-pyrogen

Tiltenkt formål

Filterenheten (ikke-steril) Millex®-OR/GS/HA er medisinsk utstyr som leveres i en ikke-steril tilstand. Når de er sterilisert er de beregnet for bruk som sprøytefiltre for å sterilisere og/eller klargjøre løsninger med lavt volum. Enhetene er kun beregnet for medisinsk bruk og/eller profesjonell laboratoriebruk.

Introduksjon

Filterenheten (ikke-steril) Millex®-OR/GS er beregnet for å klargjøre små volum av vannholdige løsninger, og etter sterilisering, kan brukes som et steriliseringsfilter for vannholdige løsninger. Filterenheten (ikke-steril) Millex®-HA er beregnet for klargjøring av små volum av vannholdige løsninger. Når den er pakket på nytt og sterilisert, kan filterenheten (ikke-steril) Millex®-OR/GS/HA brukes for direkte pasientpleiebruk. De ikke-sterile filtrene er kompatible med etylenoksidsterilisering (EO). Sterilisering med en annen metode (f.eks. gammastråling, elektronstråle, damp) er ikke anbefalt.

Kjemisk kompatibilitet

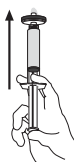
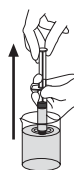
Disse filtrene er kompatible med de fleste vannholdige løsninger. Kompatibiliteten av løsninger bør testes før bruk. Gå til SigmaAldrich.com/MedMillex for mer informasjon.

ADVARSLER

- Steriliser kun med EO.
- Filterløsninger med en temperaturgrense på 45 °C.
- Sprøytefiltre er kun for manuell bruk; skal ikke brukes på automatiserte systemer.
- Ikke egnet for filtrering av høyviskositetsløsninger eller blod.
- Ikke filtrer løsninger som inneholder 5 mg eller mindre av aktive legemidler med mindre det har vært utført bindende studier.
- Ikke bruk med sprøyter mindre enn 10 mL fordi trykk som overstiger maksimal trykkvurdering kan nås, noe som potensielt kan forårsake skade på filteret og/eller personskade.
- Skal ikke brukes til direkte nevraksial anvendelse som kan komme i kontakt med cerebrospinalvæske.
- Ikke bruk det samme sprøytefilteret til å filtrere løsninger i begge retninger.
- Plutselig trykktap kan indikere feil på filteret.
- Kun til engangsbruk; skal ikke gjenbrukes.
- Sørg for å fukte filtermembranen grundig før du injiserer løsningen. Filtre som er fuktet på feil måte kan bli luftlåste.
- Ikke egnet for bruk med medisinsk utstyr for trykkinfusjon eller intravenøse (IV) administrasjonssett med gravitasjonsmating.
- Kast korrekt etter engangsbruk. Se "Avhending" under.

Indikasjoner for bruk

1. Når sterilisert, bruk hansker og aseptisk teknikk. Fyll sprøyten med løsningen som skal filtreres.
2. Fest egnet sprøyte til filterinntaket og ta enheten ut av pakken.
3. Hold sprøyten med filteret pekende oppover, og fyll den ved å skyve noen dråper gjennom for å fukte filteret.
⚠ Overflødig løsning kan være farlig og bør deponeres med forsiktighet.
4. Trykk inn sprøytetempet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller kompatibelt utstyr på uttaket.



Spesifikasjoner og ytelsesegenskaper

Materialer

Membran	Hydrofile MF-Millipore™ blandede celluloseestere (MCE)
	Filter Millex®-OR: type GS, 0,22 µm
	Filter Millex®-GS: type GS, 0,22 µm
	Filter Millex®-HA: type HA, 0,45 µm
Hus	Polyvinylklorid (forkortes PVC)

Dimensjoner

	Millex®-OR filter: 23 mm
Inntak til uttak	Millex®-GS filter: 25 mm
	Millex®-HA filter: 25 mm
Diameter	29 mm
Filtreringsområde	4 cm²

Temperaturgrense

Maksimalt 45 °C

Trykkgrense ved 21 °C

Inntak og differensial for 5,2 bar

Filtreringsvolum

1–100 mL

Oppholdsvolum

≤ 0,1 mL etter luftrensing

Tilkoblinger

Millex®-OR filter:
Luer-Lok™-inntak,
Luer-Lok™-uttak

Millex®-GS filter:
Luer-Lok™-inntak,
Luer-slip-uttak

Millex®-HA filter:
Luer-Lok™-inntak,
Luer-slip-uttak

Strømningshastighet ved 2,1°bar, 21 °C

Millex®-OR filter: ≥ 75 mL/min

Millex®-GS filter: ≥ 75 mL/min

Millex®-HA filter: ≥ 180 mL/min

Merknad

Vi gir informasjon og råd til kundene våre om applikasjonsteknologier og forskriftsmessige forhold etter beste kunnskap og evne, men uten forpliktelser eller ansvar. Eksisterende lover og regler skal overholdes i alle tilfeller av våre kunder. Dette gjelder også i henhold til eventuelle rettigheter fra en tredjepart. Informasjon og råd vi gir fritar ikke våre kunder for sitt eget ansvar for å sjekke egnetheten til våre produkter til det påtenkte formålet.

Kontaktinformasjon

Gå til SigmaAldrich.com/Offices for informasjon om ditt nærmeste kontor.

Deponering

Følg forholdsregler for avhending av gjenstander som er forurenset med potensielt smittefarlig eller farlig biologisk materiale i henhold til alle gjeldende internasjonale, nasjonale og lokale forskrifter.

Teknisk støtte

Gå til den tekniske servicesiden på SigmaAldrich.com/TechService.

Enhver alvorlig hendelse med denne enheten må rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i landet brukeren holder til.

Salgsvilkår

Garanti, bruksbegrensninger og andre salgsvilkår er tilgjengelig på SigmaAldrich.com/Terms.

Produsert i Irland

Millex®-OR/GS/HA Filtre Ünitesi (Steril Değil)

Millex®-OR Filtre **SFGL02500** Miktar: 1000 paket

Millex®-GS Filtre **SLGS02510** Miktar: 1000 paket

Millex®-HA Filtre **SLHA02510** Miktar: 1000 paket

- 25 mm
- Steril değil
- Tek kullanımlık
- Pirojenik değil

Kullanım Amacı

Millex®-OR/GS/HA Filtre Ünitesi (Steril Değil) steril olmayan bir durumda tedarik edilen tıbbi cihazlardır. Sterilize edildikten sonra düşük hacimli çözeltileri sterilize etmek ve/veya berraklaştırmak için şırınga filtreleri olarak kullanımı amaçlanmıştır. Cihazlar sadece tıbbi ve/veya laboratuvar profesyonellerinin kullanımı için amaçlanmıştır.

Giriş

Millex®-OR/GS Filtre Ünitesi (Steril Değil) küçük hacimli sulu çözeltilerin berraklaştırılması için tasarlanmıştır ve sterilize edildikten sonra sulu çözeltiler için sterilize edici filtre olarak kullanılabilir. Millex®-HA Filtre Ünitesi (Steril Değil) küçük hacimli sulu çözeltilerin berraklaştırılması için amaçlanmıştır. Yeniden paketlenip sterilize edildikten sonra Millex®-OR/GS/HA Filtre Ünitesi (Steril Değil) doğrudan hasta bakımı uygulamaları için kullanılabilir. Steril olmayan filtreler etilen oksit (EO) sterilizasyonu ile uyumludur. Başka herhangi bir yöntemle (ör. gama ışınlama, elektron ışını, buhar) sterilizasyon önerilmemektedir.

Kimyasal Uyumluluk

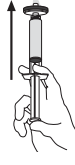
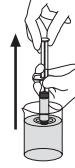
Bu filtreler çoğu sulu çözelti ile uyumludur. Çözeltinin uyumluluğu kullanımdan önce test edilmelidir. Daha fazla bilgi için SigmaAldrich.com/MedMillex adresini ziyaret edin.

UYARILAR

- Sadece EO ile sterilize edin.
- Sıcaklık sınırı 45 °C olan çözeltileri filtreleyin.
- Şırınga filtreleri yalnızca manuel kullanım içindir; otomatik sistemlerde kullanmayın.
- Yüksek viskoziteli çözeltileri veya kanı filtrelemek için uygun değildir.
- Bağlayıcı çalışmalar yapılmadığı sürece 5 mg veya daha az aktif ilaç maddesi içeren çözeltileri filtrelemeyin.
- Maksimum basınç değerini aşan basınçlara ulaşılacağından potansiyel olarak filtreye zarar verebileceğinden ve/veya kişisel yaralanmalara neden olabileceğinden 10 mL'den küçük şırıngalarla kullanmayın.
- Beyin omurilik sıvısı ile temas edebilecek direkt nöroaksiyel uygulamalar için kullanmayın.
- Çözeltileri iki yönde de filtrelemek için aynı şırınga filtresini kullanmayın.
- Basıncın aniden düşmesi filtrenin arızalandığını gösteriyor olabilir.
- Tek seferlik kullanım içindir; tekrar kullanmayın.
- Çözeltiyi enjekte etmeden önce filtre membranını iyice ıslattığınızdan emin olun; doğru ıslatılmamış filtrelerde hava sıkışması meydana gelebilir.
- Tıbbi basınçlı infüzyon ekipmanı veya yer çekimi beslemeli intravenöz (IV) tedavi setleri ile kullanım için uygun değildir.
- Tek kullanımdan sonra uygun şekilde bertaraf edin. Aşağıdaki "Bertaraf" bölümüne bakın.

Kullanım Talimatları

1. Sterilize edildikten sonra eldiven giyin ve aseptik teknik kullanın. Şırıngayı filtrelenecek çözelti ile doldurun.
2. Filtre girişine uygun şırıngayı takın ve seti paketten çıkarın.
3. Şırıngayı filtre yukarı dönük olacak şekilde tutun ve birkaç damlayı ıslatılmış filtreye doğru bastırarak doldurun.
⚠ Çözeltinin fazlalılığı tehlikeli olabilir dolayısıyla dikkatli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
4. Çözeltiyi uygun kaba veya çıkıştaki uyumlu ataşmana filtrelemek için şırınga pistonuna basın.



Spesifikasyonlar ve Performans Özellikleri

Malzemeler

Membran	Hidrofilik MF-Millipore™ karışık selüloz esterleri (MCE) Millex®-OR filtre: GS tipi, 0,22 µm
Gözenek boyutu	Millex®-GS filtre: GS tipi, 0,22 µm Millex®-HA filtre: HA tipi, 0,45 µm
Yuva	Polivinil klorür (PVC)

Boyutlar

Girişten çıkışa	Millex®-OR filtre: 23 mm Millex®-GS filtre: 25 mm Millex®-HA filtre: 25 mm
Çap	29 mm
Filtrasyon alanı	4 cm²

Sıcaklık sınırı Maksimum 45 °C

21 °C derecede basınç sınırı 5,2 bar giriş ve differansiyel

Filtrasyon hacmi 1 mL ila 100 mL

Tutma hacmi Hava tahliyesinden sonra ≤ 0,1 mL

Bağlantılar

Millex®-OR filtre: Dişi Luer-Lok™ giriş, erkek Luer-Lok™ çıkış
Millex®-GS filtre: Dişi Luer-Lok™ giriş, erkek Luer-slip çıkış
Millex®-HA filtre: Dişi Luer-Lok™ giriş, erkek Luer-slip çıkış

2,1 bar, 21 °C'de akış hızı

Millex®-OR filtre: ≥ 75 mL/dk
Millex®-GS filtre: ≥ 75 mL/dk
Millex®-HA filtre: ≥ 180 mL/dk

Uyarı

Müşterilerimize uygulama teknolojileri ve düzenleyici konular hakkında bilgimiz ve kabiliyetimiz dâhilinde ancak herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk olmaksızın bilgi ve tavsiye veriyoruz. Müşterilerimiz her durumda mevcut yasalara ve yönetmeliklere uymalıdır. Bu aynı zamanda üçüncü şahısların hakları için de geçerlidir. Sağladığımız bilgi ve tavsiyeler müşterilerimizin, ürünlerimizin öngörülen amaca uygunluğunu kontrol etme sorumluluklarını ortadan kaldırmaz.

İletişim Bilgileri

Size en yakın ofisin konumu için SigmaAldrich.com/Offices adresine gidin.

Bertaraf

Potansiyel olarak bulaşıcı ya da tehlikeli biyolojik malzemeye kontamine olan maddenin bertaraf edilmesi için bütün uygulanabilir uluslararası, federal, devlet ya da yerel yönetmeliklere göre düzenlenmiş önlemleri takip edin.

Teknik Destek

SigmaAldrich.com/TechService adresindeki teknik servis sayfasını ziyaret edin.

Cihazla ilgili her türlü ciddi kaza üretici firmaya ve kullanıcının bulunduğu ülkenin ilgili yetki sahibi kişiliğine rapor edilmelidir.

Satış Şartları ve Koşulları

Garanti, kullanım kısıtlamaları ve diğer satış koşulları SigmaAldrich.com/Terms adresinde bulunabilir.

İrlanda'da Üretilmiştir

Merck, Millipore, Millex, MF-Millipore and Sigma-Aldrich are trademarks of Merck KGaA, Darmstadt, Germany or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. Detailed information on trademarks is available via publicly accessible resources.
© 2006-2023 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All Rights Reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

MERCK